

Tourismus in Südtirol

Tourismusjahr 2011/12

Turismo in Alto Adige

Anno turistico 2011/12



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2013

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2013

Bestellungen bei:

ASTAT

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Copie disponibili presso:

ASTAT

Via Canonicco Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica

Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusio-
ne e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

**Autor:
Autore:**

Armin Egger

**Redaktion:
Redazione:**

Gregorio Gobbi
Doris Parschalk
Brigitte Thurner

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Fotos: SMG: Frieder Bickle, Laurin Moser, Helmut Rier,
Stefano Scatà, Clemens Zahn

Foto: SMG: Frieder Bickle, Laurin Moser, Helmut Rier,
Stefano Scatà, Clemens Zahn

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata



Vorwort

Premessa

Ferienzeit ist Reisezeit. Weltweit nutzen Millionen Menschen ihre Freizeit zum Reisen. Die Tourismusbranche zählt demnach zu den bedeutendsten Wirtschaftszweigen. Allein in Südtirol zeugen 6.000.000 Ankünfte und ca. 30.000.000 Nächtigungen sowie 30.000 Menschen, die zumindest saisonal im Tourismus tätig sind, von der Wichtigkeit dieser Branche.

Das Landesinstitut für Statistik (ASTAT) erhebt als zuständiges Organ die Tourismusdaten in Südtirol. Das Erhebungssystem sieht zwei Untersuchungen vor, eine über die Gäste in den Beherbergungsbetrieben (Ankünfte und Übernachtungen) und eine über die Beherbergungskapazität der Betriebe (Anzahl und Betten). Während die Gätestatistik von den Südtiroler *Tourismusvereinen* durchgeführt wird, stammen die Informationen über die Beherbergungskapazität von den *Gemeinden*, dem *Landesamt für ländliches Bauwesen* und der *Landesabteilung Tourismus*.

Das ASTAT veröffentlicht die Tourismusdaten vorwiegend auf zweierlei Weise: über die Tourismus-Datenbank im Internet und durch die Veröffentlichung von Mitteilungen und Publikationen.

Die erste Art der Datenverbreitung erfolgt über den Dienst „*Datenbanken - Self Service*“ unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat>. Dieser Dienst wird monatlich auf den neuesten Stand gebracht und bietet dem Nutzer die Möglichkeit, sich seine gewünschte Tabelle selbst zu erstellen.

Il periodo delle ferie è il periodo dei viaggi. Milioni di persone amano trascorrere le proprie vacanze viaggiando in giro per il mondo. Per questo il turismo rappresenta uno dei settori economici più significativi. In Alto Adige la rilevanza di questa branca economica viene testimoniata dai 6.000.000 di arrivi e dai quasi 30.000.000 di presenze, ma anche dalle 30.000 persone che - per lo meno stagionalmente - sono attive in ambito turistico.

L'Istituto provinciale di statistica (ASTAT) è l'organo preposto alla rilevazione dei dati turistici in Alto Adige. Il sistema di rilevazione prevede due indagini, una sul movimento della clientela negli esercizi ricettivi (arrivi e presenze) ed una sulla capacità degli esercizi ricettivi (numero e posti letto). La prima rilevazione viene effettuata dalle *Associazioni turistiche*, mentre le informazioni riguardanti la seconda vengono raccolte dai *Comuni*, dall'*Ufficio edilizia rurale* e dalla *Ripartizione turismo* dell'Amministrazione provinciale.

La diffusione dei dati turistici da parte dell'ASTAT avviene principalmente mediante due strumenti: la banca dati del turismo messa a disposizione in Internet e la pubblicazione di notiziari e fascicoli.

Il primo strumento di diffusione dei dati viene reso disponibile attraverso il servizio "Banche dati - Self Service" sul sito <http://www.provincia.bz.it/astat>. Questo servizio viene aggiornato mensilmente e consente agli utenti di costruire direttamente le tabelle di interesse per il periodo desiderato.

In *gebundener Form* werden die Daten zum Tourismus einmal jährlich in der vorliegenden Publikation (ASTAT-Schriftenreihe) veröffentlicht, welche detaillierte Daten zum gesamten Tourismusjahr enthält. Die saisonale Tourismusentwicklung erläutern vier Mitteilungen, zwei den Winter betreffend und zwei den Sommer. Allesamt sind im Internet abrufbar.

Ich möchte die Gelegenheit nutzen, um allen Beteiligten, insbesondere den Beherbergungsbetrieben, für ihre wertvolle Mitarbeit zu danken. Letzter bilden durch die tägliche Datenerhebung den Ausgangspunkt dieses komplexen Erhebungssystems und leisten somit einen wesentlichen Beitrag zum guten Gelingen der Untersuchung.

Bozen, Juni 2013

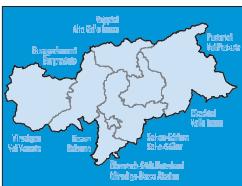
Johanna Plasinger
Direktorin des Landesinstitutes für Statistik

I dati turistici vengono pubblicati in *forma cartacea* con cadenza annuale tramite il presente fascicolo (collana-ASTAT) che presenta dati dettagliati riferiti all'intero anno turistico. L'andamento congiunturale viene illustrato da quattro notiziari, due dei quali riguardanti il periodo invernale e due l'estate. Tutte queste pubblicazioni sono disponibili online.

In quest'occasione desidero ringraziare tutte le persone coinvolte nell'indagine ed in particolare gli esercizi ricettivi che, grazie al quotidiano rilevamento dei dati, costituiscono il punto di partenza del complesso sistema di rilevazione e che contribuiscono in modo essenziale al buon esito dell'analisi.

Bolzano, giugno 2013

Johanna Plasinger
Direttrice dell'Istituto provinciale di statistica



Inhaltsverzeichnis

Indice

Seite / Pagina

Einführung

1 Beherbergungsangebot

1.1 Beherbergungskapazität

1.2 Beherbergungsdichte und Qualitätsindex

2 Tourismusnachfrage

2.1 Ankünfte und Übernachtungen

2.2 Ankünfte und Übernachtungen nach Herkunftsland

2.3 Ankünfte und Übernachtungen nach Kategorie

2.4 Die mittlere Aufenthaltsdauer

2.5 Tourismusströme in Südtirol

3 Angebot und Nachfrage

3.1 Auslastung

3.2 Gesamtindex des Tourismus

Gemeinden nach Bezirksgemeinschaft - 2011

VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

- 1 Beherbergungsbetriebe und Betten nach Betriebskategorie und -art - Tourismusjahr 2011/12
- 2 Index der Beherbergungsdichte und Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12
- 3 Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - Tourismusjahr 2011/12
- 4 Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebskategorie und -art - Tourismusjahr 2011/12
- 5 Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebskategorie, -art und Herkunftsland - Tourismusjahr 2011/12
- 6 Mittlere Aufenthaltsdauer in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft, Halbjahr, Betriebskategorie und -art - Tourismusjahr 2011/12
- 7 Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12

Introduzione

7

Offerta ricettiva

13

Capacità ricettiva

13

Densità ricettiva ed indice di qualità

16

Domanda turistica

21

Arrivi e presenze

21

Arrivi e presenze per paese di provenienza

24

Arrivi e presenze per categoria

29

Permanenza media

33

Flussi turistici in Alto Adige

35

Domanda e offerta

43

Utilizzazione

43

Indice generale del turismo

49

Comuni per comunità comprensoriale - 2011

56

INDICE DEI PROSPETTI

Esercizi ricettivi e posti letto per categoria e tipo d'esercizio - Anno turistico 2011/12

13

Indice di densità ricettiva e di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri per comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12

16

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per mese - Anno turistico 2011/12

21

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per categoria e tipo d'esercizio - Anno turistico 2011/12

30

Presenze negli esercizi ricettivi per categoria, tipo d'esercizio e paese di provenienza - Anno turistico 2011/12

32

Permanenza media negli esercizi ricettivi per provenienza, stagione turistica, categoria e tipo d'esercizio - Anno turistico 2011/12

33

Presenze negli esercizi ricettivi per mese e comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12

37

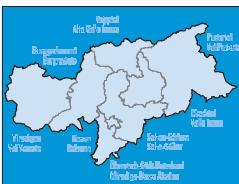
8	Index der Tourismusintensität nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12	Indice di intensità turistica per comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12	38
9	Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12	Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12	46
10	Rangordnung der Bezirksgemeinschaften nach dem Gesamtindex des Tourismus - Tourismusjahr 2011/12	Graduatoria delle comunità comprensoriali secondo l'indice generale del turismo - Anno turistico 2011/12	51
11	Rangordnung der Gemeinden nach dem Gesamtindex des Tourismus - Tourismusjahr 2011/12	Graduatoria dei comuni secondo l'indice generale del turismo - Anno turistico 2011/12	53

VERZEICHNIS DER GRAFIKEN

- Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahre 1996/97-2011/12
- Index der Beherbergungsdichte nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
- Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
- Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Tag - Tourismusjahr 2011/12
- Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr - Tourismusjahre 1996/97-2011/12
- Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Herkunftsland - Tourismusjahr 2011/12
- Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - Tourismusjahre 1996/97-2011/12
- Übernachtungen der inländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsregion - Tourismusjahr 2011/12
- Übernachtungen der inländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Herkunftsregion - Tourismusjahr 2011/12
- Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahre 1996/97-2011/12
- Mittlere Aufenthaltsdauer in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - Tourismusjahre 1996/97-2011/12
- Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12
- Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
- Index der Tourismusintensität nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
- Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - Tourismusjahr 2011/12
- Index der Brutto-Auslastung der Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr - Tourismusjahre 1996/97-2011/12
- Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr 2011/12
- Index der Brutto-Auslastung der Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
- Index der Netto-Auslastung der Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
- Index der Beherbergungsdichte, der Tourismusintensität und der Bettenauslastung nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12
- Gesamtindex des Tourismus nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12

INDICE DEI GRAFICI

- | | |
|---|----|
| Posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anni turistici 1996/97-2011/12 | 15 |
| Indice di densità ricettiva per comune - Anno turistico 2011/12 | 17 |
| Indice di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri per comune - Anno turistico 2011/12 | 19 |
| Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per giorno - Anno turistico 2011/12 | 22 |
| Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica - Anni turistici 1996/97-2011/12 | 23 |
| Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica e paese di provenienza - Anno turistico 2011/12 | 25 |
| Presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Anni turistici 1996/97-2011/12 | 26 |
| Presenze dei clienti italiani negli esercizi ricettivi per regione di provenienza - Anno turistico 2011/12 | 27 |
| Presenze dei clienti italiani negli esercizi ricettivi per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico 2011/12 | 28 |
| Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - Anni turistici 1996/97-2011/12 | 31 |
| Permanenza media negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Anni turistici 1996/97-2011/12 | 34 |
| Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12 | 36 |
| Presenze negli esercizi ricettivi per comune - Anno turistico 2011/12 | 39 |
| Indice di intensità turistica per comune - Anno turistico 2011/12 | 41 |
| Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per mese - Anno turistico 2011/12 | 43 |
| Indice di utilizzazione lordo dei posti letto negli esercizi ricettivi per stagione turistica - Anni turistici 1996/97-2011/12 | 44 |
| Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico 2011/12 | 45 |
| Indice di utilizzazione lordo dei posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Anno turistico 2011/12 | 47 |
| Indice di utilizzazione netto dei posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Anno turistico 2011/12 | 48 |
| Indice di densità ricettiva, di intensità turistica e di utilizzazione dei posti letto per comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12 | 50 |
| Indice generale del turismo per comune - Anno turistico 2011/12 | 52 |



Einführung

Introduzione

AUFBAU DER PUBLIKATION

Die vorliegende Publikation zum Tourismusjahr 2011/2012 ist in drei Kapitel gegliedert. Diese behandeln die wichtigsten Ergebnisse in Bezug auf das Beherbergungsangebot, die Tourismusnachfrage und die Zusammenführung von Angebot und Nachfrage. Der Text beginnt mit einem Glossar, das die analysierten Variablen und Indikatoren erläutert.

Das *erste Kapitel* präsentiert das **Beherbergungsangebot** aus der Sicht der Beherbergungsbetriebe und deren Bettenanzahl, die nach Jahren, Kategorien und Gebieten (Bezirksgemeinschaften und Gemeinden) analysiert wurden.

Das *zweite Kapitel* erörtert die Ankünfte und Übernachtungen, welche die **Tourismusnachfrage** darstellen. Bei der Datenanalyse spielen verschiedene Aspekte eine Rolle, so z.B. die zeitliche Entwicklung, die Saisonabhängigkeit, die Herkunft der Touristen (ausländische Herkunftsänder und italienische Regionen) und die Präferenzen der Gäste hinsichtlich der Kategorie der Beherbergungsbetriebe und des Urlaubsziels (Bezirksgemeinschaften und Gemeinden).

Im *dritten Kapitel* wird das Verhältnis zwischen **Angebot und Nachfrage** veranschaulicht. Näher eingegangen wird auf den **Index der Bettenauslastung**, der ein aussagekräftiges Gesamtbild des Tourismus darstellt. In diesem Abschnitt wird auch der **Gesamtindex des Tourismus** vorgestellt, der verschiedene Tourismuskennzahlen zueinander in Beziehung setzt und dadurch einen Vergleich der Tourismusbranche in Südtirol ermöglicht.

STRUTTURA DELLA PUBBLICAZIONE

La presente pubblicazione relativa all'anno turistico 2011/2012 è articolata in tre capitoli che presentano i più importanti risultati raggiunti relativamente all'offerta ricettiva, alla domanda turistica e al ricongiungimento tra offerta e domanda. La parte testuale inizia con un glossario che illustra le variabili e gli indicatori utilizzati.

Il *primo capitolo* presenta l'**offerta ricettiva**, ovvero la disponibilità di esercizi ricettivi e dei relativi posti letto, analizzati in funzione degli anni, della categoria e del territorio (comunità comprensoriali e comuni).

Il *secondo capitolo* tratta gli arrivi ed i pernottamenti (presenze), i quali rappresentano la **domanda turistica**. Nell'analisi dei dati un ruolo significativo viene svolto da diversi aspetti, fra i quali l'andamento storico, la stagionalità, la provenienza dei turisti (Paesi stranieri e regioni italiane) e le preferenze dei clienti per quanto concerne la categoria degli esercizi ricettivi e la destinazione (comunità comprensoriali e comuni).

Nel *terzo capitolo* è illustrato il rapporto tra **offerta e domanda**. È poi analizzato in dettaglio l'indice di utilizzazione dei posti letto, che consente di tracciare una visione d'insieme del mercato turistico nonché di evidenziare l'equilibrio tra **domanda e offerta**. In questa sezione viene presentato inoltre l'**indice generale del turismo** che, accoppiando diversi indicatori, permette un confronto sintetico del comparto turistico altoatesino.

Die **Tabellensammlung**, welche dieses Jahr erstmals digital im Internet im Themenbereich „*Mobilität und Tourismus*“ (<http://www.provinz.bz.it/astat>) zur Verfügung gestellt wird, ermöglicht eine territorial detaillierte Betrachtung und eine vertiefende Analyse des Tourismussektors.

Um die Vergleichbarkeit der Daten mit jenen der vorhergehenden Publikationen zu gewährleisten, werden die Tabellen des Tourismusjahres 2011/12 getrennt nach Wintersaison (November 2011 bis April 2012) und Sommersaison (Mai 2012 bis Oktober 2012) angeführt.

Diese Tabellensammlung beschränkt sich auf das Tourismusjahr 2011/12, während die „Datenbank - Self Service“ laufend aktualisiert wird und eine eigene und dynamische Errechnung der verschiedenen Kennzahlen ermöglicht.

GLOSSAR

Unter **Beherbergungsangebot** versteht man die Gesamtzahl der **Beherbergungsbetriebe** und **Betten**, welche den Touristen zur Verfügung stehen.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Garnis und Residence.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Privatquartiere, Campingplätze, Feriendorfer, Berggasthäuser, Schutzhütten, Ferienheime, Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Urlaub auf dem Bauernhof wird von den Privatquartieren angeboten, die im „Landesverzeichnis der Unternehmer, die Urlaub auf dem Bauernhof anbieten“ eingetragen sind.

La **serie di tabelle**, che quest'anno viene per la prima volta messa a disposizione in formato elettronico in internet (<http://www.provincia.bz.it/astat>), consente una visione più dettagliata a livello territoriale ed un'analisi più approfondita del settore turistico.

Per garantire la confrontabilità dei dati con quelli delle precedenti pubblicazioni, le tabelle dell'anno turistico 2011/2012 sono presentate in maniera separata tra stagione invernale (da novembre 2011 fino ad aprile 2012) e stagione estiva (da maggio 2012 fino a ottobre 2012).

La raccolta di tabelle è limitata all'anno 2011/12, mentre la "Banca dati - Self Service" viene aggiornata regolarmente e consente una elaborazione personale e dinamica dei diversi indicatori.

GLOSSARIO

Per **offerta ricettiva** s'intende il numero complessivo di **esercizi ricettivi** e di **posti letto** messi a disposizione dei turisti sul territorio.

Si classificano come **esercizi ricettivi** tutte le strutture (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono ai clienti la possibilità di alloggio.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono gli hotel, gli alberghi, le pensioni, i garni e i residence.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** gli alloggi privati, i campeggi, i villaggi turistici, i rifugi albergo, i rifugi alpini, le case per ferie, gli alberghi e gli ostelli per la gioventù.

Sono considerati **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere o appartamenti ammobiliati per le ferie.

Gli **esercizi agrituristicci** sono alloggi privati che hanno ottenuto l'iscrizione nell'elenco provinciale degli operatori agrituristicci.

Bei der **Tourismusnachfrage** unterscheidet man zwischen Ankünften und Übernachtungen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Gäste an, die in einem Beherbergungsbetrieb Unterkunft finden.

Die **Übernachtungen** (P) geben die Anzahl der Nächte an, die von den Gästen in Beherbergungsbetrieben verbracht wurden.

Das **Tourismusjahr** beginnt am 1. November und endet am 31. Oktober des Folgejahres. Die ersten sechs Monate des Tourismusjahrs stellen das **Winterhalbjahr** dar, die letzten das **Sommerhalbjahr**.

Der **Index der Beherbergungsdichte** (D) wird berechnet, indem die Bettenanzahl der Beherbergungsbetriebe eines Gebietes durch dessen Fläche dividiert wird.

Der **Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe** (Q) ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Bettenanzahl der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe (Residence ausgeschlossen) mit drei oder mehr Sternen und jener der qualitativ niedrigeren Betriebe.

Das Verhältnis zwischen Übernachtungen und Ankünften ergibt die in Tagen ausgedrückte **mittlere Aufenthaltsdauer** der Touristen in den Beherbergungsbetrieben.

Der **Index der Tourismusattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes verbracht wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes.

Der **Saisonindex** (S) ergibt sich aus der Standardabweichung (σ) der prozentuellen Verteilung der monatlichen Übernachtungen.

Der **Index der Tourismusintensität** (I) ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben eines Gebietes und dem Produkt aus Wohnbevölkerung desselben Gebietes und den Tagen des Berichtszeitraums.

La **domanda turistica** è composta da arrivi e presenze presso gli esercizi ricettivi.

Gli **arrivi** indicano il numero di clienti che prendono alloggio in un esercizio ricettivo.

Le **presenze** (P) rappresentano il numero di notti trascorse dai clienti nelle strutture ricettive.

L'**anno turistico** inizia il primo novembre e termina il 31 ottobre dell'anno successivo. I primi sei mesi dell'anno turistico individuano la **stagione invernale**, gli ultimi la **stagione estiva**.

L'**indice di densità ricettiva** (D) si ottiene dividendo il numero di posti letto presenti negli esercizi ricettivi di una data area per la superficie della stessa.

L'**indice di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri** (Q) è calcolato rapportando il numero di posti letto degli esercizi ricettivi alberghieri (esclusi i residence) di categoria superiore o uguale a 3 stelle con quelli di categoria inferiore.

La **permanenza media** (in giorni) dei turisti presso gli esercizi ricettivi è data dal rapporto tra presenze e arrivi.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra le presenze effettuate dai clienti di un'area di provenienza e la popolazione residente nella stessa area.

L'**indice di stagionalità** (S) è dato dalla deviazione standard (σ) della distribuzione percentuale delle presenze mensili.

L'**indice di intensità turistica** (I) è dato dal rapporto tra le presenze negli esercizi ricettivi di un'area e il prodotto fra la popolazione residente nella stessa e i giorni del periodo analizzato.

Der **Index der Bettenauslastung** (U) eines Beherbergungsbetriebes ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb in einem bestimmten Zeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotenzial. Das maximale Potenzial kann auf zweierlei Weise berechnet werden: Wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen der Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

Der **Gesamtindex des Tourismus** (IG) ergibt sich aus der Summe der standardisierten Werte (geteilt durch ihren Höchstwert) folgender Kennzahlen: Übernachtungsanzahl, Beherbergungsdichte, Tourismusintensität und Brutto-Auslastung der Betten.

L'indice di utilizzazione dei posti letto (U) si ottiene rapportando le presenze effettivamente registrate in un dato arco temporale da ciascuna struttura, e il massimo potenziale ricettivo delle stesse. Tale massimo teorico è ottenibile in due versioni: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**indice lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**indice netto**).

L'indice generale del turismo (IG) è dato dall'aggregazione dei valori standardizzati, ovvero divisi per il valore massimo su scala territoriale, dei seguenti indicatori: numero di presenze, densità ricettiva, intensità turistica e utilizzazione linda dei posti letto.

FORMELSAMMLUNG (es folgt dieselbe Sammlung in italienischer Sprache):

Index der Beherbergungsdichte (D):

$$\text{Index} = \frac{\text{Betten}}{\text{Fläche}}$$

Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe (Q):

$$\text{Index} = \frac{\text{Betten (Betriebe mit 3 Sternen, Betriebe mit 4-5 Sternen)}}{\text{Betten (Betriebe mit 2 Sternen, Betriebe mit 1 Stern)}}$$

Mittlere Aufenthaltsdauer

$$\text{Tage} = \frac{\text{Übernachtungen}}{\text{Ankünfte}}$$

Index der Tourismusattraktivität

$$\text{Index} = \frac{\text{Übernachtungen Herkunftsland Gäste} * 100}{\text{Wohnbevölkerung Herkunftsland Gäste}}$$

Saisonindex (S)

$$\text{Index} = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^{12} \left(\frac{P_{\text{Monat}} * 100}{P_{\text{Tourismusjahr}}} - \frac{100}{12} \right)^2}{12}}$$

Index der Tourismusintensität (I)

$$\text{Index} = \frac{\text{Übernachtungen} * 100}{\text{Wohnbevölkerung} * \text{Anzahl Tage}}$$

Brutto-Auslastung der Betten (U)

$$\text{Prozent} = \frac{\text{Übernachtungen} * 100}{\text{Betten} * \text{Anzahl Tage}}$$

Gesamtindex des Tourismus (IG)

$$\text{Gesamtwert} \quad \frac{\text{P Gemeinde} * 100}{\text{P Gemeinde Max}} + \frac{\text{D Gemeinde} * 100}{\text{D Gemeinde Max}} + \frac{\text{I Gemeinde} * 100}{\text{I Gemeinde Max}} + \frac{\text{U Gemeinde} * 100}{\text{U Gemeinde Max}}$$

$$\text{Index} \quad \frac{\text{VT Gemeinde}}{\text{VT Gemeinde Max}} * 100$$

RACCOLTA DI FORMULE (precede la stessa raccolta in lingua tedesca):**Indice di densità ricettiva (D):**

$$\text{Indice} = \frac{\text{Posti letto}}{\text{Superficie}}$$

Indice di qualità degli esercizi alberghieri (Q):

$$\text{Indice} = \frac{\text{Posti letto (esercizi con 3 stelle, esercizi con 4-5 stelle)}}{\text{Posti letto (esercizi con 2 stelle, esercizi con 1 stella)}}$$

Permanenza media

$$\text{Giorni} = \frac{\text{presenze}}{\text{arrivi}}$$

Indice di attrattività turistica

$$\text{Indice} = \frac{\text{presenze Paese d'origine turisti} * 100}{\text{popolazione residente Paese d'origine turisti}}$$

Indice di stagionalità (S)

$$\text{Indice} = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^{12} \left(\frac{\text{P mese} * 100}{\text{P anno turistico}} - \frac{100}{12} \right)^2}{12}}$$

Indice di intensità turistica (I)

$$\text{Indice} = \frac{\text{presenze} * 100}{\text{popolazione residente} * \text{giorni}}$$

Indice di utilizzazione lordo dei posti letto (U) %

$$\text{Percentuale} = \frac{\text{presenze} * 100}{\text{posti letto} * \text{giorni}}$$

Indice generale del turismo (IG)

$$\text{Valore Totale (VT)} = \frac{\text{P Comune} * 100}{\text{P Comune Max}} + \frac{\text{D Comune} * 100}{\text{D Comune Max}} + \frac{\text{I Comune} * 100}{\text{I Comune Max}} + \frac{\text{U Comune} * 100}{\text{U Comune Max}}$$

$$\text{Indice (IG)} = \frac{\text{VT Comune}}{\text{VT Comune Max}} * 100$$



1 Beherbergungsangebot

Offerta ricettiva

1.1 BEHERBERGUNGSKAPAZITÄT

Beherbergungskapazität beständig

Im Tourismusjahr 2011/12 stellten die 10.236 Südtiroler Beherbergungsbetriebe insgesamt 220.596 Betten zur Verfügung. Gegenüber dem vorhergehenden Tourismusjahr entspricht dies einem geringen Rückgang von 0,1% der Betriebe. Gleichzeitig wurde eine Steigerung der Bettenanzahl von 0,5% verzeichnet.

1.1 CAPACITÀ RICETTIVA

Capacità ricettiva invariata

I 10.236 esercizi ricettivi altoatesini hanno messo a disposizione nell'anno turistico 2011/12 un totale di 220.596 posti letto. Rispetto al precedente anno turistico ciò corrisponde ad un lievissimo calo dello 0,1% degli esercizi. Allo stesso tempo si è registrato un aumento dello 0,5% nel numero di posti letto.

Übersicht 1 / Prospetto 1

Beherbergungsbetriebe und Betten nach Betriebskategorie und -art - Tourismusjahr 2011/12

Esercizi ricettivi e posti letto per categoria e tipo d'esercizio - Anno turistico 2011/12

BETRIEBSKATEGORIEN UND -ARTEN	Beherbergungsbetriebe Esercizi ricettivi		Betten Posti letto		Betten je Betrieb Posti letto per esercizio	CATEGORIE E TIPI D'ESERCIZIO
	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2010/11	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2010/11		
	Numero	Variazione % rispetto al 2010/11	Numero	Variazione % rispetto al 2010/11		
Gastgewerbliche Betriebe						Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	390	4,1	28.159	4,6	72,2	4-5 Stelle
3 Sterne	1.551	0,3	66.147	0,6	42,6	3 Stelle
2 Sterne	1.101	-2,7	27.615	-2,7	25,1	2 Stelle
1 Stern	373	-5,8	8.334	-6,0	22,3	1 Stella
Residence	808	1,6	21.374	1,7	26,5	Residence
Zusammen	4.222	-0,5	151.628	0,5	35,9	Totale
Nicht-gastgew. Betriebe						Esercizi extralberg.
Campingplätze (a)	45	2,3	13.038	2,9	289,7	Campaggi (a)
Privatquartiere	3.103	-0,4	25.062	-0,8	8,1	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	2.674	0,8	22.402	1,4	8,4	Esercizi agrituristici
Andere Betriebe	192	-0,8	8.466	..	44,1	Altri esercizi
Zusammen	6.014	0,1	68.968	0,7	11,5	Totale
Insgesamt	10.236	-0,1	220.596	0,5	21,6	Totale generale

(a) Bei den Campingplätzen gilt die Beherbergungskapazität als Bettenanzahl.
Per i campeggi, il numero di posti letto corrisponde alla capacità di ospitare persone.

Die Analyse der Betriebsarten zeigt einen Rückgang der gastgewerblichen⁽¹⁾ Beherbergungsbetriebe um 0,5%, wobei deren Beherbergungskapazität, in Betten ausgedrückt, im Vergleich zum Tourismusjahr 2010/11 um 0,5% gestiegen ist (696 Betten mehr im Tourismusjahr 2011/12). Auffallend ist die, auch schon in Vergangenheit festgestellte, Verschiebung der Betriebszahl und Bettenanzahl von den Kategorien 1 Stern und 2 Sterne in Richtung der Betriebe in den Kategorien mit 4-5 Sternen.

Bei den nicht-gastgewerblichen⁽²⁾ Beherbergungsbetrieben ist die Entwicklung der Wachstumszahlen ziemlich beständig (+0,1% bei den Betrieben und +0,7% bei der Bettenanzahl).

Im Tourismusjahr 2011/12 verfügte ein Beherbergungsbetrieb im Durchschnitt über 21,6 Betten. Die Durchschnittsgröße der gastgewerblichen Betriebe (35,9 Betten je Betrieb) lag über jener der nicht-gastgewerblichen Betriebe (11,5 Betten je Betrieb). Bei den gastgewerblichen Betrieben steigt die Durchschnittsgröße mit der Betriebskategorie signifikant: So zählten Betriebe mit 1 Stern 22,3 Betten, jene mit 2 Sternen 25,1 Betten. Betriebe mit 3 Sternen verfügten durchschnittlich über 42,6 Betten, jene mit 4-5 Sternen über 72,2 Betten.

Bei den nicht-gastgewerblichen Betrieben ist der Unterschied in der Beherbergungskapazität naturgemäß sehr hoch. Während die Campingplätze eine hohe Beherbergungskapazität aufweisen (durchschnittlich 289,7 Betten je Betrieb), sind die Privatquartiere und die Betriebe, welche Urlaub auf dem Bauernhof anbieten, eher klein strukturiert (8,1 bzw. 8,4 Betten je Betrieb).

In den letzten 15 Jahren blieb die Gesamtbisherbergungskapazität ziemlich beständig. Ausgehend vom Tourismusjahr 1996/97, als 210.440 Betten gezählt wurden, blieb die Be-

L'analisi per tipologia d'esercizio ricettivo mostra una flessione nel numero degli esercizi alberghieri⁽¹⁾ (-0,5%), laddove la capacità ricettiva espressa in posti letto è cresciuta dello 0,5% rispetto all'anno turistico 2010/11, ossia 696 posti letto in più nell'anno turistico 2011/12. Degna di nota è la ricollocazione del numero di esercizi e di posti letto, già osservata in passato, dalle categorie 1 stella e 2 stelle verso gli esercizi di categoria 4-5 stelle.

Per quanto riguarda gli esercizi extralberghieri⁽²⁾ lo sviluppo del tasso di crescita è all'incirca stabile (+0,1% per gli esercizi e +0,7% per i posti letto).

Nell'anno turistico 2011/12 un esercizio ricettivo disponeva mediamente di 21,6 posti letto. La dimensione media degli esercizi alberghieri (35,9 posti letto per esercizio) è superiore a quella degli esercizi extralberghieri (11,5 posti letto per esercizio). Per ciò che riguarda gli esercizi alberghieri, la dimensione media aumenta in maniera significativa con la categoria: così gli esercizi ad 1 stella contano 22,3 posti letto, quelli a 2 stelle 25,1 posti letto. Gli esercizi a 3 stelle dispongono in media di 42,6 posti letto, quelli con 4-5 stelle di 72,2 posti letto.

Negli esercizi extralberghieri la differenza di capacità ricettiva è ovviamente molto grande: mentre, come è noto, i campeggi presentano una grande capacità ricettiva (mediamente 289,7 posti letto per esercizio), gli alloggi privati e le aziende agrituristiche sono organizzati in strutture decisamente più piccole (rispettivamente 8,1 e 8,4 posti letto per esercizio).

Negli ultimi 15 anni la capacità ricettiva è rimasta piuttosto stabile. A partire dall'anno turistico 1996/97, in cui si contavano 210.440 posti letto, la capacità ricettiva è rimasta re-

(1) Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Garnis und Residence
Hotel, alberghi, pensioni, garni e residence

(2) Privatquartiere, Campingplätze, Schutzhütten, Berggästhäuser, Ferienheime, Jugendherbergen und -ferienheime
Alloggi privati, campeggi, rifugi alpini, rifugi-albergo, case per ferie, ostelli ed alberghi per la gioventù

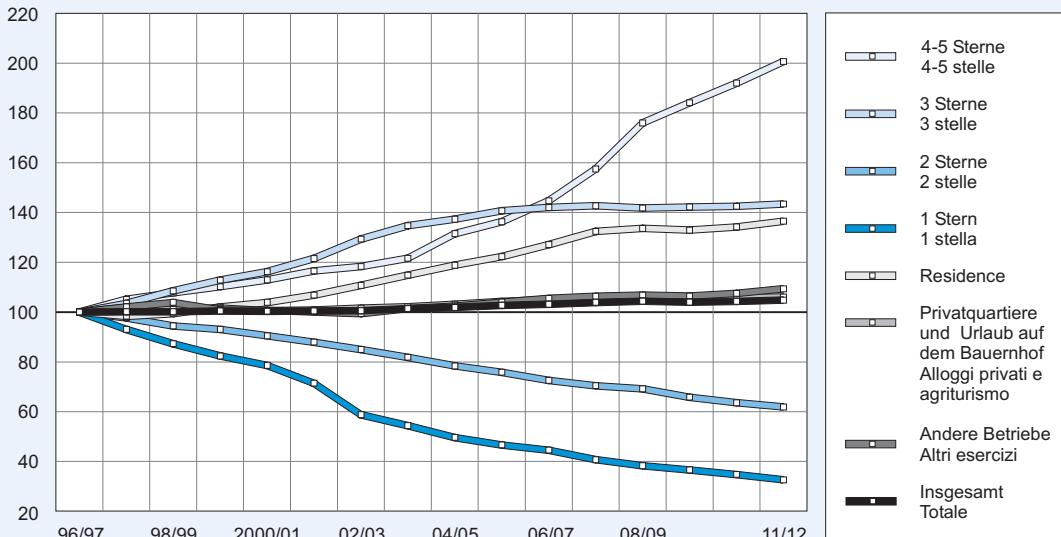
Graf. 1

Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahre 1996/97-2011/12

Index 1996/97 = 100

Posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anni turistici 1996/97-2011/12

Indice 1996/97 = 100



© astat 2013 - sr



herbergungskapazität bis zum Tourismusjahr 2002/2003 relativ konstant und konnte ab dem Tourismusjahr 2003/04 zulegen. Seitdem steigt sie kontinuierlich an und zählt im Tourismusjahr 2011/12 220.596 Betten.

Die sehr unterschiedliche Entwicklung der einzelnen Kategorien der letzten Jahre wird auch im Tourismusjahr 2011/12 bestätigt: Einerseits steigt die Bettenanzahl in den Kategorien 4-5 Sterne (die sich seit dem Ausgangstourismusjahr 1996/97 des Vergleichszeitraumes verdoppelt hat), Residence und Urlaub auf dem Bauernhof von Jahr zu Jahr weiter an, andererseits ist ein Rückgang in den Kategorien 1 und 2 Sterne und bei den Privatquartieren ersichtlich. Die Betriebe mit 3 Sternen weisen seit dem Tourismusjahr 2005/06 eine relativ konstante Bettenanzahl auf.

lativamente costante fino all'anno turistico 2002/03 ed ha cominciato a salire dall'anno turistico 2003/04. Da allora la capacità ricettiva è continuamente cresciuta e nell'anno turistico 2011/12 essa conta 220.596 posti letto.

Gli andamenti molto differenti delle varie categorie si possono osservare anche nell'anno turistico 2011/2012: da una parte cresce il numero di posti letto nelle categorie 4-5 stelle (nei quali dall'anno turistico 1996/97 è raddoppiato il numero di pernottamenti), residence ed esercizi agrituristicci aumentano di anno in anno, dall'altro lato si osserva una flessione nelle categorie 1 e 2 stelle e negli alloggi privati. Gli esercizi a 3 stelle presentano un numero di posti letto relativamente stabile dall'anno turistico 2005/2006.

1.2 BEHERBERGUNGSDICHTE UND QUALITÄTSINDEX

Der **Index der Beherbergungsdichte** beschreibt das Verhältnis der Bettenanzahl zur Gebietsfläche (in km²) und liegt im Tourismusjahr 2011/12 bei 29,8.

1.2 DENSITÀ RICETTIVA ED INDICE DI QUALITÀ

L'indice di densità ricettiva corrisponde al rapporto tra il numero di posti letto e la superficie territoriale (in km²), e nell'anno turistico 2011/12 è risultato pari a 29,8.

Übersicht 2 / Prospetto 2

Index der Beherbergungsdichte und Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12

Indice di densità ricettiva e di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri per comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Fläche (km ²)	Betten	Index der Beherbergungsdichte (a)	Qualitätsindex der Beherbergungsbetriebe (b)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Superficie (km ²)	Posti letto	Indice di densità ricettiva (a)	Indice di qualità degli esercizi ricettivi (b)	
Vinschgau	1.442	19.271	13,4	2,5	Val Venosta
Burggrafenamt	1.101	42.394	38,5	3,5	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	424	17.861	42,2	2,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52	3.540	67,6	4,3	Bolzano
Salten-Schlern	1.037	39.709	38,3	3,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	624	20.146	32,3	1,8	Valle Isarco
Wipptal	650	9.483	14,6	2,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.072	68.194	32,9	2,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	7.400	220.596	29,8	2,6	Totale provincia

(a) Verhältnis zwischen Bettenanzahl der Beherbergungsbetriebe eines Gebietes und dessen Fläche
Rapporto tra numero di posti letto degli esercizi ricettivi di un'area e superficie della stessa

(b) Verhältnis zwischen Bettenanzahl der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe (Residence ausgenommen) mit drei oder mehr Sternen und jener mit weniger Sternen
Rapporto tra numero di posti letto degli esercizi ricettivi alberghieri (esclusi i residence) di categoria superiore o uguale a 3 stelle e quelli di categoria inferiore

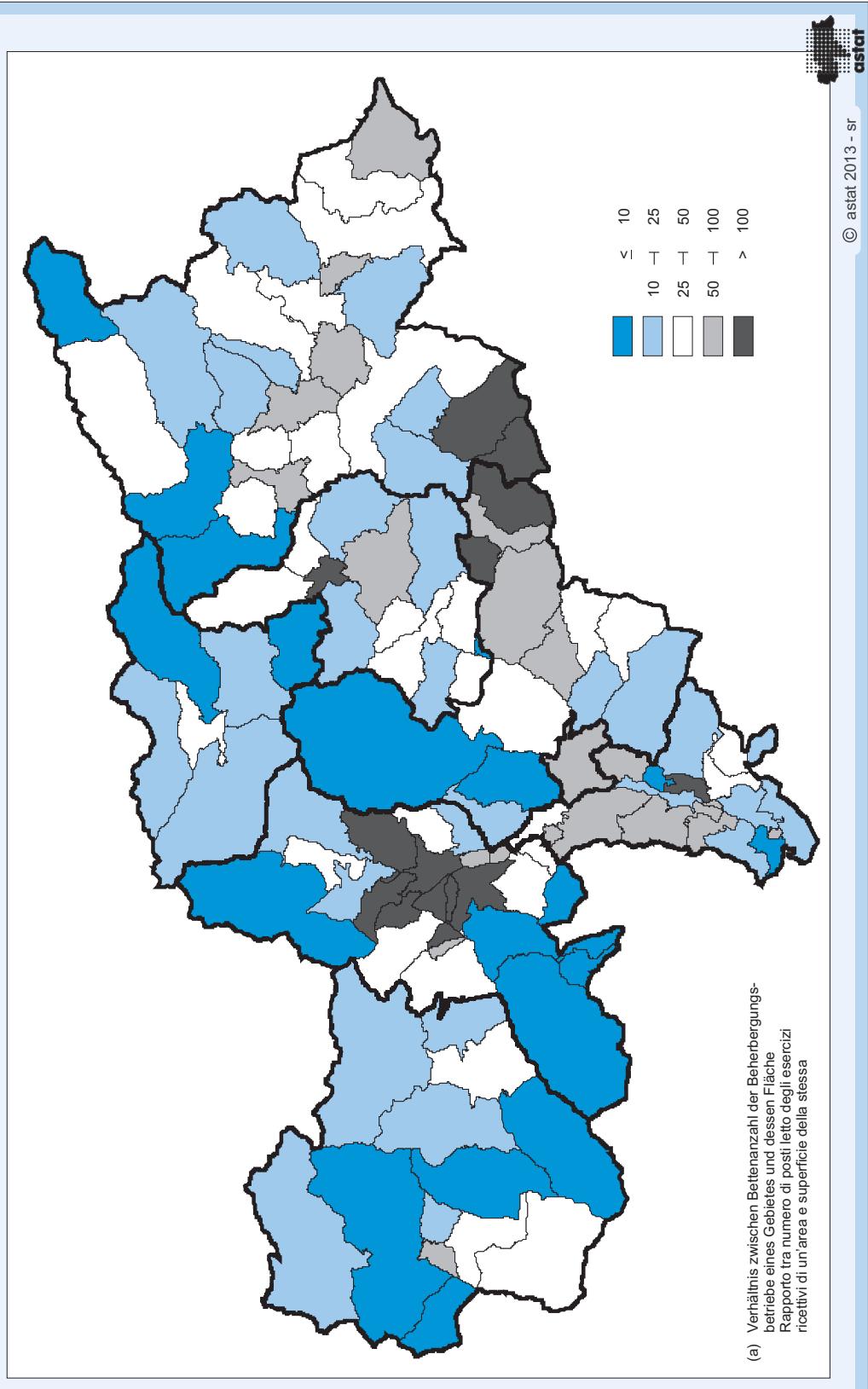
Der **Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe** wird aus dem Verhältnis zwischen der Bettenanzahl der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe (Residence ausgenommen) mit 3 oder mehr Sternen und jener mit weniger Sternen errechnet. Im Tourismusjahr 2011/12 beträgt der Landesdurchschnitt bei 2,6.

Die Langzeitanalyse weist eindeutig auf eine starke Qualitätssteigerung in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben hin. So lag der Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe vor 15 Jahren bei 0,9 und vor 10 Jahren bei 1,3.

L'indice di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri si ricava dal rapporto tra i posti letto degli esercizi alberghieri (residence esclusi) di categoria superiore o uguale a 3 stelle con quelli di categoria inferiore. Per l'anno turistico 2011/12 il valore medio provinciale è stato pari a 2,6.

L'analisi di lungo periodo mostra in maniera univoca una forte ascesa degli esercizi alberghieri a livello qualitativo. Infatti, l'indice di qualità degli esercizi alberghieri 15 anni fa aveva un valore di 0,9 e 10 anni fa di 1,3.

Graf. 2
Index der Beherbergungsdichte nach Gemeinde (a) - Tourismusjahr 2011/12
Indice di densità ricettiva per comune (a) - Anno turistico 2011/12



Aus der territorialen Analyse geht hervor, dass vor allem im Raum *Meran*, in den *Dolomiten*, im *Überetsch* und teilweise im *Pustertal* eine hohe Beherbergungsdichte gegeben ist. Werden die einzelnen Bezirksgemeinschaften betrachtet, müssen die Werte aufgrund der Zusammenfassung der Gemeinden zu den Bezirksgemeinschaften und deren flächenmäßige Ausbreitung berücksichtigt werden. So nimmt die *Landeshauptstadt Bozen* als reines Stadtgebiet mit einer Fläche von lediglich 52 km² eine Sonderstellung unter den Bezirksgemeinschaften ein und ist mit einem Wert von 67,6 Betten je km² erstplatziert. Es folgen *Überetsch-Südtiroler Unterland* mit 42,2 Betten je km² und das *Burggrafenamt* mit 38,5 Betten je km². Am wenigstens homogen ist die Bezirksgemeinschaft *Salten-Schlern*, in der Gemeinden wie *Sarntal* (5,7) und *Wolkenstein in Gröden* (161,9) zusammengefasst werden. Sie erreicht aber immerhin eine Beherbergungsdichte von 38,3 Betten je km².

Was die Gemeinden betrifft ist *Meran* mit einem Wert von 233,3 Betten je km² erstplatziert. Mit beträchtlichem Abstand folgen die Gemeinden *Tirol* (199,7), *St. Ulrich* (190,2), *Corvara* (175,1) und *Wolkenstein in Gröden* (161,9).

Der **Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe** zeigt eine gewisse Konzentration von niedrigen Werten in touristisch und strukturell schwachen Gebieten im unteren *Pustertal*, im *Unterland* und teilweise im *Vinschgau*. Die detaillierte territoriale Untersuchung bestätigt grundsätzlich dieselben Gemeinden wie im Vorjahr an der Spitze der Rangliste: *Stilfs* mit einem Wert von 18,0, gefolgt von *Ulten* (9,9), *Hafling* (9,6), *Kastelruth* (8,3) und *Nals* (8,0).

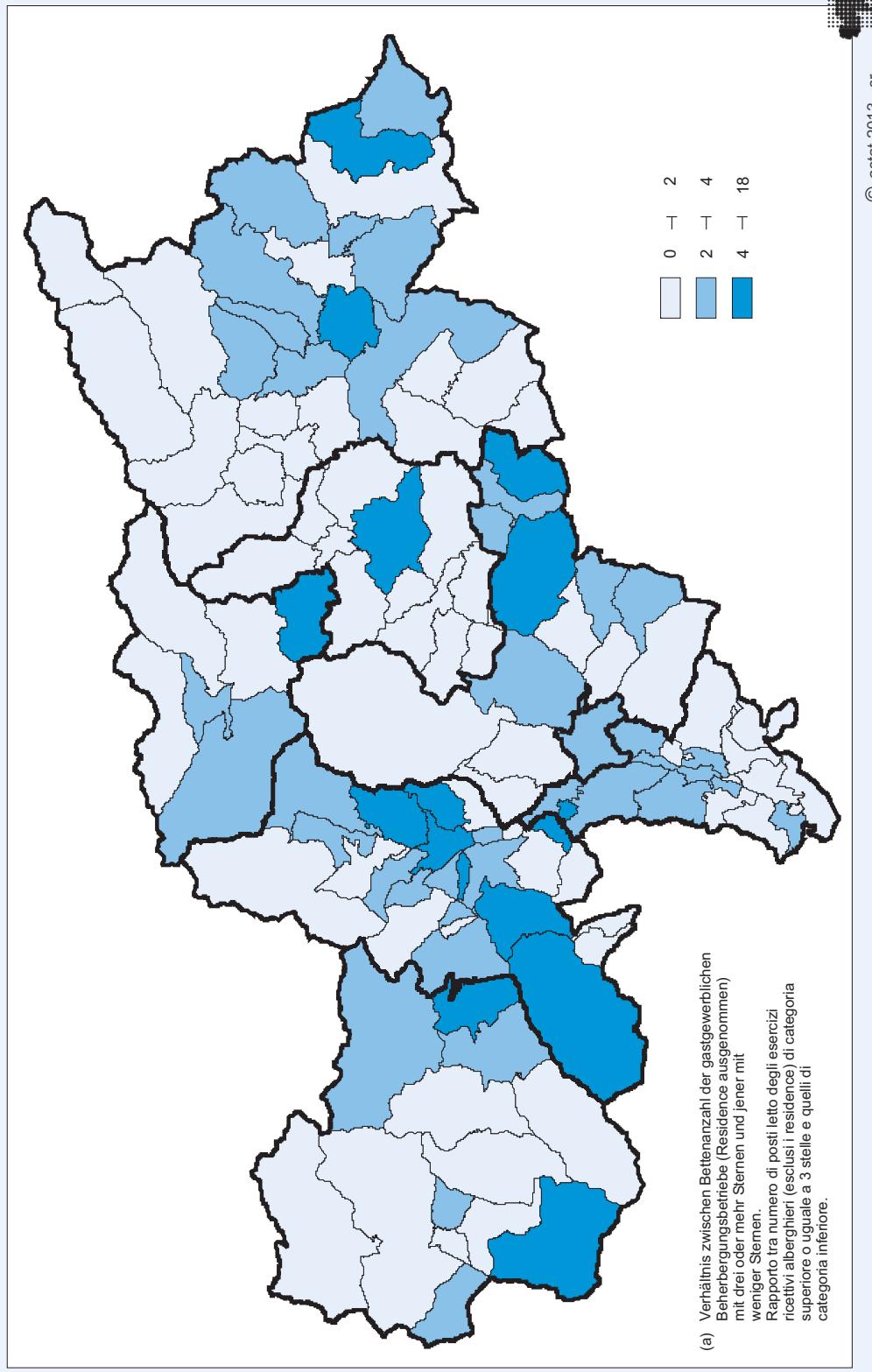
Dall'analisi territoriale emerge come soprattutto nella zona di *Merano*, nelle *Dolomiti*, in *Olttradige* e parzialmente in *Val Pusteria* si possa rilevare un'elevata densità ricettiva. Prendendo in considerazione le singole comunità comprensoriali, i valori dovranno essere considerati sulla base dell'accorpamento dei comuni nelle comunità comprensoriali stesse e della loro estensione spaziale. Infatti, il *capoluogo altoatesino*, che con un territorio di caratteristiche prettamente urbane ed una superficie di appena 52 km² rappresenta una situazione particolare tra le comunità comprensoriali, si posiziona al primo posto con 67,6 posti letto per km². Seguono *Olttradige-Bassa Atesina* con 42,2 posti letto per km² e il *Burgraviato* con 38,5 posti letto per km². La comunità comprensoriale *Salto-Sciliar*, che comprende al suo interno Comuni come *Sarentino* (5,7) e *Selva di Val Gardena* (161,9) è la meno omogenea, ma raggiunge comunque una densità ricettiva di 38,3 posti letto per km².

Per quanto riguarda i comuni, *Merano* si piazza al primo posto con un valore di 233,3 posti letto per km². Seguono a considerevole distanza i comuni di *Tirol* (199,7), *Ortisei* (190,2), *Corvara in Badia* (175,1) e *Selva di Val Gardena* (161,9).

L'**indice di qualità degli esercizi alberghieri** mostra una certa concentrazione sui livelli bassi in aree deboli a livello turistico e strutturale nella Bassa *Val Pusteria*, in *Bassa Atesina* e, in parte, in *Val Venosta*. Un'analisi territoriale più dettagliata conferma sostanzialmente i medesimi comuni dell'anno precedente nella parte alta della graduatoria: *Stelvio* con un valore di 18,0, seguito da *Ultimo* (9,9), *Avelengo* (9,6), *Castelrotto* (8,3) e *Nalles* (8,0).

Graf. 3

Qualitätsindex der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Gemeinde (a) - Tourismusjahr 2011/12
Indice di qualità degli esercizi ricettivi alberghieri per comune (a) - Anno turistico 2011/12





2 Tourismusnachfrage

Domanda turistica

2.1 Ankünfte und Übernachtungen

Erstmals 6 Millionen Ankünfte

Im Tourismusjahr 2011/12 wurden erstmals 6 Millionen Ankünfte registriert, die 29 Millionen Übernachtungen aus dem Vorjahr konnten bestätigt werden. Diese Zahlen entsprechen einem Zuwachs von 2,4% bei den Ankünften und von 0,9% bei den Übernachtungen gegenüber dem Vorjahr.

Übersicht 3 / Prospetto 3

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - Tourismusjahr 2011/12

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per mese - Anno turistico 2011/12

MONATE	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			MESI
	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2010/11	Anzahl	% Veränderung gegenüber 2010/11	%	
	Numero	Variazione % rispetto al 2010/11	Numero	Variazione % rispetto al 2010/11	%	
November	125.153	-6,6	424.958	-6,5	1,5	Novembre
Dezember	481.749	0,2	1.771.299	-5,6	6,0	Dicembre
Jänner	516.351	-3,8	2.695.331	-1,4	9,2	Gennaio
Februar	508.201	11,5	2.684.306	13,5	9,2	Febbraio
März	408.803	-5,2	1.921.994	-16,7	6,6	Marzo
April	330.678	6,4	1.535.127	15,9	5,2	Aprile
Winterhalbjahr	2.370.935	0,9	11.033.015	-0,3	37,7	Stagione invernale
Mai	364.398	29,1	1.508.360	23,2	5,2	Maggio
Juni	525.348	..	2.287.706	-4,3	7,8	Giugno
Juli	760.221	-2,7	4.096.335	-0,1	14,0	Luglio
August	908.866	5,8	5.361.627	1,6	18,3	Agosto
September	651.422	7,2	3.061.083	2,0	10,5	Settembre
Oktober	421.438	-8,0	1.933.134	-1,4	6,6	Ottobre
Sommerhalbjahr	3.631.693	3,4	18.248.245	1,6	62,3	Stagione estiva
Insgesamt	6.002.628	2,4	29.281.260	0,9	100,0	Totale

Ein steter Zuwachs lässt sich im Sommerhalbjahr beobachten, das mehr als 3,6 Mil-

Una crescita costante si osserva nel semestre estivo, che ha registrato oltre 3,6 milioni

lionen Ankünfte und 18,2 Millionen Übernachtungen verzeichnen konnte und somit im Vergleich zum letzten Jahr um 3,4% bei den Ankünften und um 1,6% bei den Übernachtungen zulegen konnte.

Im Winterhalbjahr wurden 2,4 Millionen Ankünfte und 11 Millionen Übernachtungen registriert. Im Vergleich zum vorhergehenden Winter nahmen die Ankünfte leicht zu (+0,9%), bei den Übernachtungen konnte der Rückgang im Vorjahr (-1,5%) verringert werden und beträgt -0,3%.

Generell kann festgehalten werden, dass 62,3% der Übernachtungen im Tourismusjahr 2011/12 auf das Sommerhalbjahr entfallen.

di arrivi e 18,2 milioni di pernottamenti, il che equivale a un aumento del 3,4% negli arrivi e dell'1,6% nelle presenze, rispetto all'anno precedente.

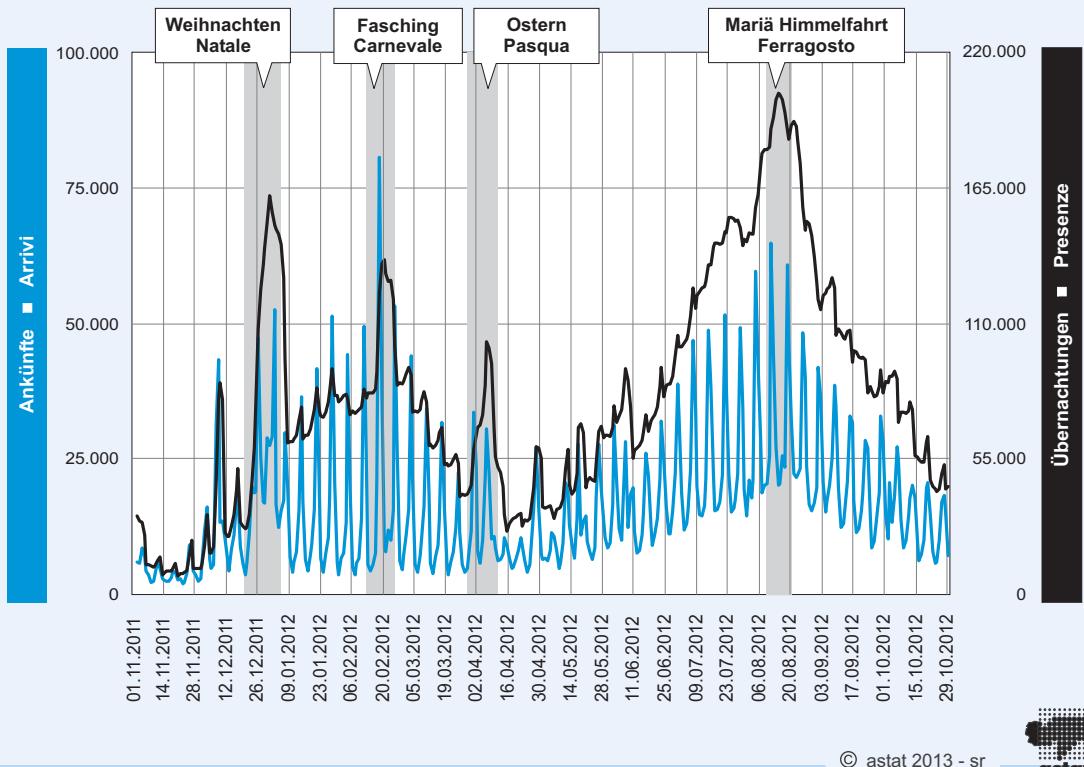
Nel semestre invernale si sono registrati 2,4 milioni di arrivi e 11 milioni di presenze. In confronto all'inverno precedente gli arrivi sono leggermente aumentati (+0,9%), per quanto riguarda le presenze il calo si è ridotto rispetto a quello registrato lo scorso anno (-1,5%), ma con -0,3% il valore resta ancora in territorio negativo.

In generale, è possibile affermare che il 62,3% delle presenze nell'anno turistico 2011/12 è da ricondurre al semestre estivo.

Graf. 4

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Tag - Tourismusjahr 2011/12

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per giorno - Anno turistico 2011/12



Was die Ankünfte an einzelnen Tagen betrifft war der Tag mit den meisten Ankünften im Tourismusjahr 2011/12 der Samstag, 18. Februar 2012, mit 80,7 Tausend Ankünften. Dieser Tag ist dem Beginn der Faschingswoche zuzuordnen, im letzten Jahr war der Vergleichswert um knapp 10 Tausend Ankünfte niedriger (71,5 Tausend am 3. März 2011). In der Rangfolge der ankunftsstärksten Tage folgen darauf zwei Samstage im August: der 11. August 2012 mit 64,8 Tausend Ankünften und der 18. August 2012 mit 60,7 Tausend Ankünften. Von den 20 schwächsten Ankunftstagen fallen 16 in den November 2011.

Per quanto riguarda gli arrivi nei singoli giorni, sabato 18 febbraio 2012 è stato il giorno con il maggior numero di arrivi, con 80,7 mila. Questa giornata è da ricondursi all'inizio della settimana di Carnevale; nell'anno precedente il valore di riferimento è stato inferiore di quasi 10 mila unità (71,5 migliaia il 3 marzo 2011). Nella classifica dei giorni con il maggior numero di arrivi seguono 2 sabati di agosto, cioè l'11 agosto 2012 con 64,8 migliaia di arrivi ed il 18 agosto 2012 con 60,7 migliaia di arrivi. Tra i 20 giorni in cui si è registrato il minor numero di arrivi, 16 sono caduti nel novembre 2011.

1,4 Millionen Übernachtungen in der Woche zu Mariä Himmelfahrt

Die meisten Übernachtungen wurden in der Woche zu Mariä Himmelfahrt registriert. Allein in diesen sieben Tagen wurden fast 1,4 Millionen Übernachtungen gezählt. Der Tag mit der höchsten Übernachtungszahl war

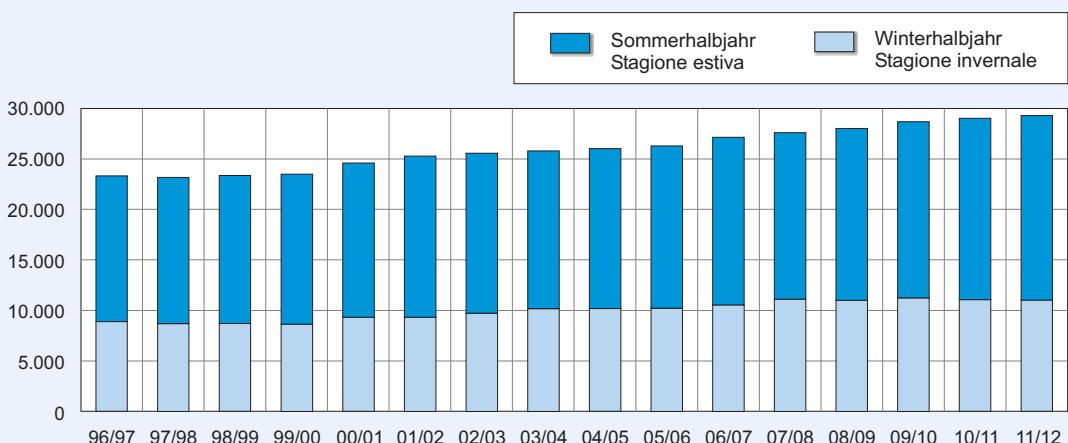
1,4 milioni di presenze nella settimana di ferragosto

Il maggiore afflusso in termini di pernottamenti è stato registrato nella settimana di Ferragosto. Solo in questi sette giorni sono state rilevate complessivamente 1,4 milioni di presenze. Il giorno con il maggior numero

Graf. 5

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr - Tourismusjahre 1996/97-2011/12 In Tausend

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica - Anni turistici 1996/97-2011/12 In migliaia



© astat 2013 - sr



Dienstag, der 14. August, mit 203,5 Tausend Übernachtungen. An diesem Tag waren 92,3% der landesweit 220,5 Tausend zur Verfügung stehenden Betten belegt. Im August gab es auch die höchste Tourismusnachfrage: Die ersten 20 Plätze in der Rangordnung der nächtigungsstärksten Tage im Tourismusjahr 2011/12 belegt dieser Monat. Somit konnte der August 18,3% aller Nächtigungen des Tourismusjahres auf sich vereinen. Der Monat mit den wenigsten Nächtigungen war der November 2011 mit lediglich 424,9 Tausend Übernachtungen, die insgesamt etwa 1,5% der Gesamtnächtigungen entsprechen.

Die Zeitreihe zeigt einen kontinuierlichen Anstieg der touristischen Übernachtungen in den letzten 14 Tourismusjahren. Dies entspricht gegenüber dem Tourismusjahr 1997/98 einem Gesamzuwachs der Übernachtungen von 25,4% und einem jährlichen durchschnittlichen Zuwachs von 2,0%.

Die Untersuchung der Saisonen zeigt, dass die Gesamtzunahme der Nächtigungszahlen auf die relativ starken Zunahmen der Sommerhalbjahre zurückzuführen ist, denn das Winterhalbjahr ist zum zweiten Mal in Folge rückläufig.

di presenze è stato martedì 14 agosto, con 203,5 mila. In quel giorno i 220,5 mila posti letto disponibili a livello provinciale erano occupati al 92,3%. In agosto c'è stata anche la maggiore domanda a livello turistico: le prime 20 posizioni nella classifica dei giorni con il maggior numero di pernottamenti nel 2011/12 sono occupate proprio dal mese di agosto, in cui si sono concentrati il 18,3% dei pernottamenti dell'intero anno. Il mese con il minor numero di pernottamenti è stato novembre 2011, con appena 424,9 migliaia di presenze, pari all'1,5% dei pernottamenti totali.

La serie storica mostra una crescita continua delle presenze turistiche negli ultimi 14 anni turistici. Ciò corrisponde ad una cresciuta complessiva delle presenze pari al 25,4% e a un incremento medio annuo del 2,0% rispetto all'anno turistico 1997/98.

Analizzando l'andamento delle stagioni, si nota come l'aumento complessivo dei pernottamenti sia da ricondurre agli incrementi relativamente consistenti della stagione estiva, poiché la stagione invernale registra un calo per la seconda stagione consecutiva.

2.2 ANKÜNFTE UND ÜBERNACHTUNGEN NACH HERKUNFTSLAND

Der größte Teil der Übernachtungen entfällt im Tourismusjahr 2011/12 in Südtirol auf die bundesdeutschen (48,2%) und italienischen (33,4%) Gäste. Während bei den Touristen aus Deutschland jährlich ein Zuwachs an Übernachtungen festgestellt werden kann (dieses Jahr um 4,0% auf 14,1 Millionen Übernachtungen), so ist bei den Inländern ein Einbruch zu verzeichnen. Im Tourismusjahr 2011/12 wurden mit 9,8 Millionen um 4,9% weniger Übernachtungen als im Vorjahr gezählt.

2.2 ARRIVI E PRESENZE PER PAESE DI PROVENIENZA

La percentuale maggiore di presenze nell'anno turistico 2011/12 è imputabile a turisti germanici (48,2%) ed italiani (33,4%). Mentre per i turisti provenienti dalla Germania ogni anno si è registrato un aumento (quest'anno del 4,0% a 14,1 milioni di presenze), viceversa per gli italiani si evidenzia un forte calo. Nell'anno turistico 2011/12 vi sono state 9,8 milioni di presenze, il 4,9% in meno rispetto all'anno precedente.

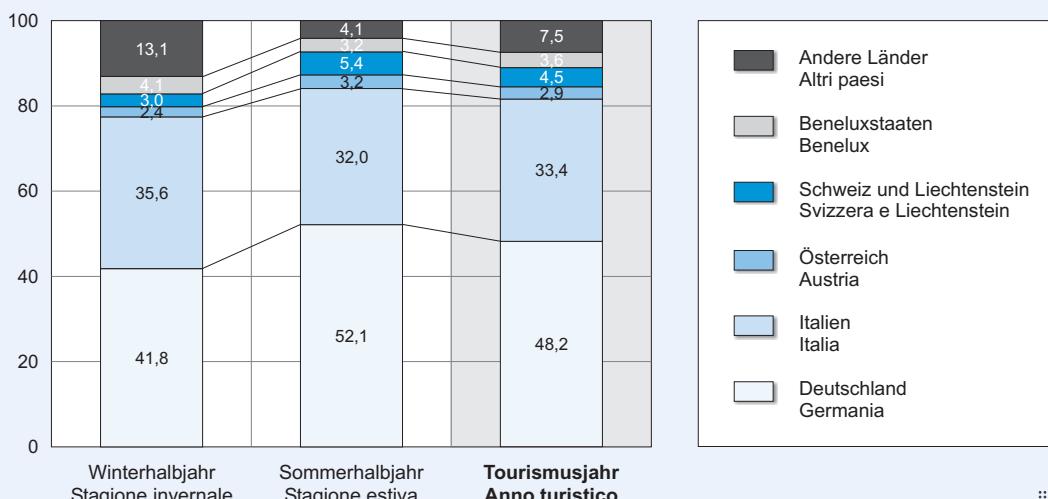
Graf. 6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Herkunftsland**- Tourismusjahr 2011/12**

Percentuale Verteilung

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica e paese di provenienza**- Anno turistico 2011/12**

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr

**Die Schweiz und die „anderen Länder“ gewinnen weiter an Bedeutung**

Kontinuierliche Übernachtungsanstiege sind bei den Gästen aus „anderen Ländern“ zu verzeichnen. Bei ihnen fallen das Vereinigte Königreich, Russland, Dänemark und die Vereinigten Staaten ins Gewicht. Während die Nächtigungszahlen der Gäste aus der Tschechischen Republik im Vergleich zum Vorjahr annähernd gleich geblieben sind, ist bei den Polen ein Rückgang von 12,7% zu verzeichnen. Im Tourismusjahr 2011/12 verbuchten diese „anderen Länder“ einen Anteil von 7,5% an den gesamten Übernachtungen.

Auch die Zahl der Gäste aus der Schweiz⁽¹⁾ befindet sich weiter im Aufwind: Ihr Anteil an den Übernachtungen beträgt 4,5%. Das ent-

Svizzera e "altri paesi" sempre più rilevanti

È evidente il costante aumento delle presenze di turisti provenienti da "Altri Paesi". Tra questi Regno Unito, Russia, Danimarca e Stati Uniti sono quelli di maggior peso. Mentre il numero di presenze dei turisti della Repubblica Ceca è rimasto all'incirca invariato rispetto allo scorso anno, per i polacchi si registra un calo del 12,7%. Nell'anno turistico 2011/12 gli "Altri Paesi" assommano una percentuale del 7,5% delle presenze.

Anche il numero di ospiti dalla Svizzera⁽¹⁾ è in continua crescita: la percentuale dei pernottamenti ammonta al 4,5%, che corrispon-

(1) Die Daten der Schweiz umfassen immer auch jene von Liechtenstein.
I dati della Svizzera comprendono sempre anche quelli del Liechtenstein.

spricht einem Zuwachs von 0,4 Prozentpunkten (+144 Tausend Nächtigungen).

Diese Zahlen lassen auch die Auswirkungen der europäischen Wirtschaftskrise erkennen: So sind nicht nur die Nächtigungen der italienischen Gäste rückläufig, sondern auch Länder wie Griechenland (-18,5%), Portugal (-22,5%) und Spanien (-9,2%) verzeichnen eindeutig geringere Nächtigungszahlen, die aber aufgrund ihres niedrigen Anteils an der Gesamtnächtigungszahl keine signifikante Auswirkung auf die Gesamtstatistik haben.

de ad una crescita di 0,4 punti percentuali (+144 mila presenze).

Da questi numeri si possono riconoscere tracce degli effetti della crisi economica europea, infatti calano non solo le presenze dei turisti italiani, ma anche Paesi come Grecia (-18,5%), Portogallo (-22,5%) e Spagna (-9,2%) fanno registrare un numero di presenze notevolmente minore che però, a causa della loro percentuale modesta rispetto al totale delle presenze, non hanno riflessi significativi sulle statistiche complessive.

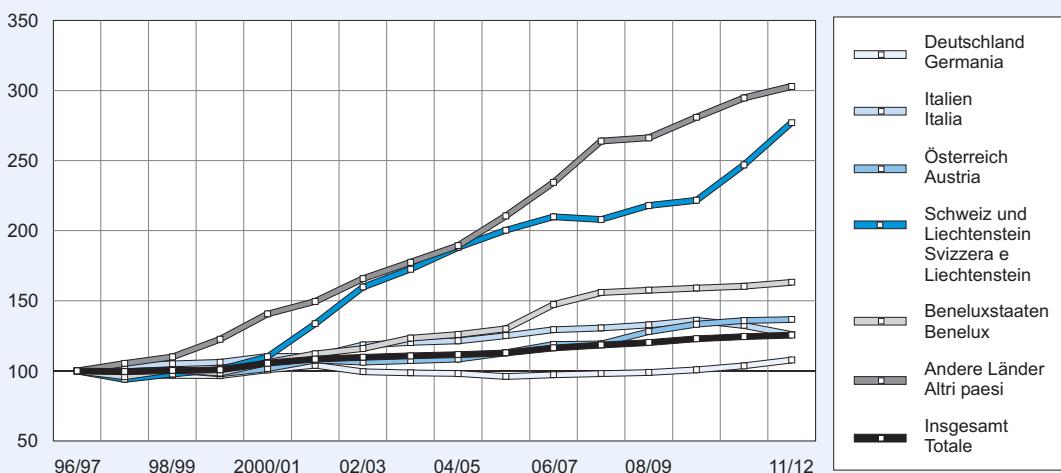
Graf. 7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - Tourismusjahre 1996/97-2011/12

Index 1996/97 = 100

Presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Anni turistici 1996/97-2011/12

Indice 1996/97 = 100



© astat 2013 - sr



Aus der Zeitreihe der letzten 15 Jahren lassen sich grob zwei Tendenzen ableiten. Besonders auffallend ist der Einbruch der italienischen Gäste, deren Nächtigungszahlen in den letzten beiden Jahren rückläufig waren (2010/11 um 2,7%, 2011/12 um 4,9%) und somit unter die 10-Millionen-Grenze gesunken sind. Demgegenüber sticht die positive

Dall'analisi della serie storica degli ultimi 15 anni si possono riconoscere approssimativamente due tendenze. Particolarmenente visto è il calo dei turisti italiani, che in entrambi gli ultimi due anni hanno diminuito le proprie presenze in maniera continua (nel 2010/11 del 2,7%, nel 2011/12 del 4,9%) e quindi sono scivolati sotto la soglia dei 10 milioni di

Langzeitentwicklung der Schweizer und der „anderen Länder“ hervor. Erfreulich ist die Entwicklung der bundesdeutschen Gästen, bei denen in den letzten Jahren ein eindeutiger Aufwärtstrend festzustellen ist.

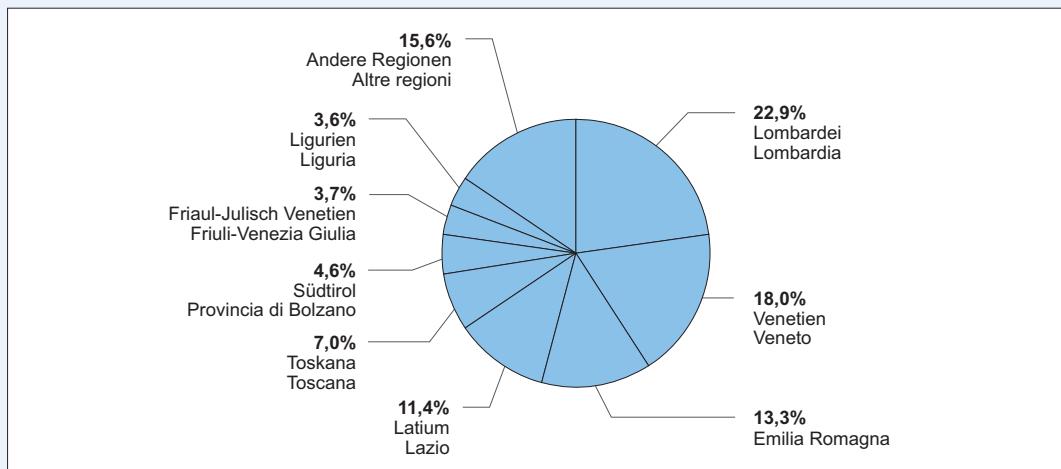
presenze. Dall'altra parte spicca l'andamento positivo di lungo periodo degli svizzeri e degli "Altri Paesi". Incoraggiante è l'andamento per i turisti tedeschi, per i quali si può osservare un trend univocamente positivo.

Graf. 8

Übernachtungen der inländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsregion - Tourismusjahr 2011/12
Prozentuelle Verteilung

Presenze dei clienti italiani negli esercizi ricettivi per regione di provenienza - Anno turistico 2011/12

Composizione percentuale



© astat 2013 - sr



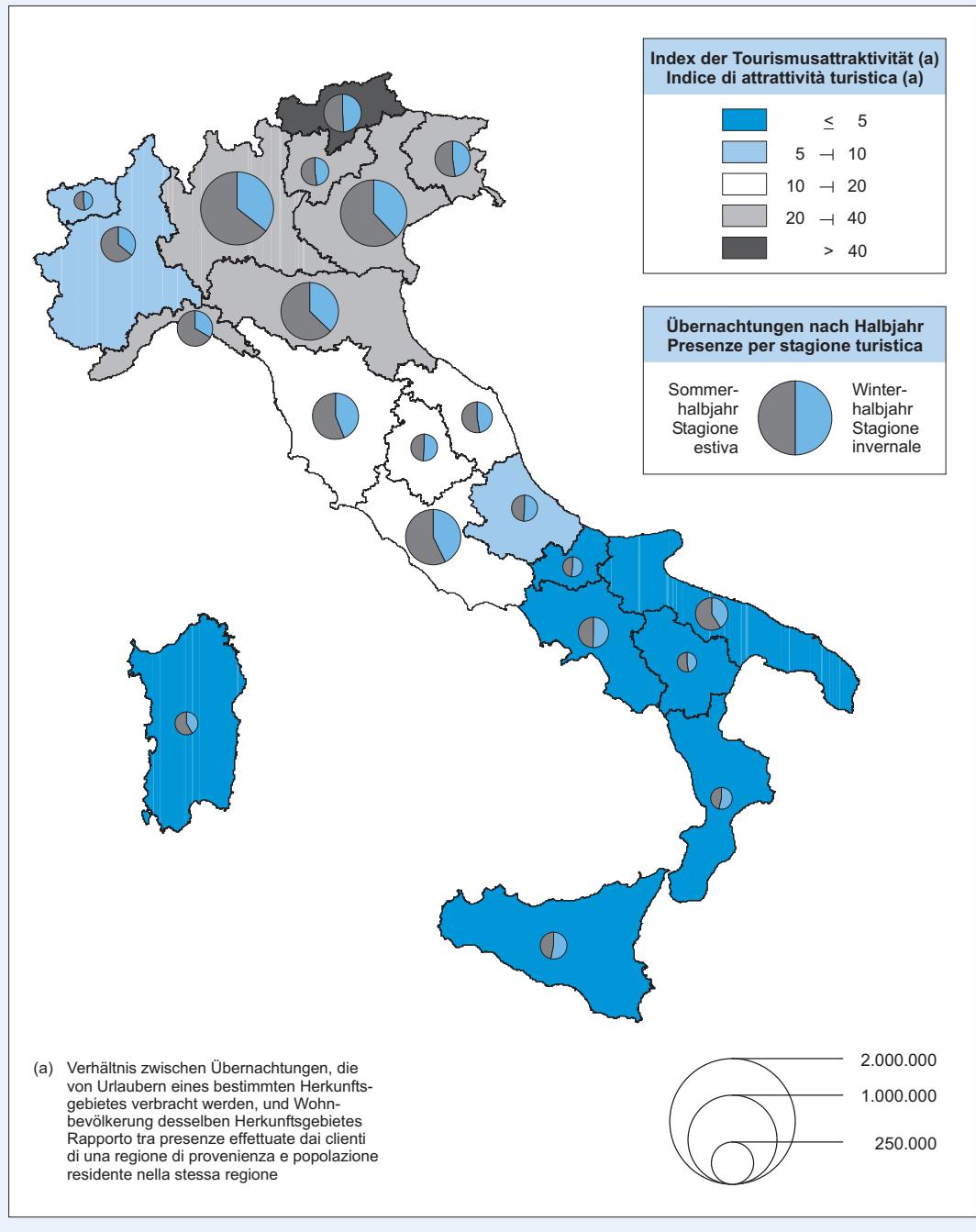
Ein Blick auf die Übernachtungen der inländischen Gäste im Tourismusjahr 2011/12 zeigt folgendes Bild: Die Lombardia ist die italienische Region mit dem höchsten Anteil an Übernachtungen in Südtirol (22,9%), gefolgt von Venetien (18,0%), der Emilia Romagna (13,3%), dem Latium (11,4%) und der Toskana (7,0%). An sechster Stelle befinden sich die Südtiroler selbst, die mit einem Anteil von 4,6% eine besondere Verbundenheit mit heimischen Urlaubszielen aufweisen.

Uno sguardo alle presenze dei turisti interni nell'anno turistico 2011/12 mostra il seguente risultato: la Lombardia è la regione italiana che ha fatto registrare il maggior numero di presenze in Alto Adige (22,9%), seguita da Veneto (18,0%), Emilia Romagna (13,3%), Lazio (11,4%) e Toscana (7,0%). In sesta posizione si trovano gli stessi residenti in provincia di Bolzano, che con una quota del 4,6% dimostrano un particolare attaccamento alle destinazioni locali.

Graf. 9

Übernachtungen der inländischen Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr und Herkunftsregion - Tourismusjahr 2011/12

Presenze dei clienti italiani negli esercizi ricettivi per stagione turistica e regione di provenienza - Anno turistico 2011/12



59,8% der Übernachtungen von Inländern werden im Sommerhalbjahr getätigt; diese Saison ist besonders bei den Gästen aus den nord- und mittelitalienischen Regionen beliebt. Die Gäste aus den Regionen Umbrien, Abruzzen, Molise und Kampanien bevorzugen das Winterhalbjahr, ebenso die Urlauber aus den süditalienischen Regionen Sizilien und Kalabrien. Die Sarden bevorzugen wiederum das Sommerhalbjahr.

Viele Südtiroler verbringen ihren Urlaub im eigenen Land

Der **Index der Tourismusattraktivität** beschreibt das Verhältnis zwischen den Übernachtungen an einem Zielort und der Wohnbevölkerung des Herkunftslandes. In Südtirol liegt dieser Index für den italienischen Markt im Tourismusjahr 2011/12 bei 16,1 (16,1 Übernachtungen von Italienern in Südtirol je 100 Einwohner Italiens). Mit einem Index von 87,9 ist Südtirol besonders attraktiv für die Südtiroler selbst, auf den weiteren Rängen folgen Venetien (35,5), Trent (29,6) und die Emilia Romagna (29,2). Im internationalen Vergleich verzeichnen die Gäste aus Deutschland den höchsten Wert: Auf 100 Einwohner Deutschlands werden in Südtirol 17,3 Nächtigungen gezählt, die Liste der wichtigsten Herkunftsländer umfasst weiters die Schweiz mit einem Wert von 16,8 und Österreich mit 10,0.

2.3 ANKÜNFTE UND ÜBERNACHTUNGEN NACH KATEGORIE

Im Tourismusjahr 2011/12 wurden 79,3% der Gesamtübernachtungen in den gastgewerblichen und 20,7% in den nicht-gastgewerblichen Betrieben verbucht. Das entspricht einer leichten Verschiebung von 0,7 Prozentpunkten von den gastgewerblichen zu den nicht-gastgewerblichen Betrieben gegenüber dem Vorjahr.

Die Nächtigungen in den nicht-gastgewerblichen Betrieb haben im Vergleich zum Vor-

Il 59,8% dei pernottamenti italiani è stato effettuato nella stagione estiva, questa stagione è particolarmente prediletta dagli ospiti delle regioni centro-settentrionali. Gli ospiti provenienti da Umbria, Abruzzo, Molise e Campania prediligono la stagione invernale, così come le Regioni meridionali Sicilia e Calabria, mentre nella Sardegna è maggiormente apprezzata la stagione estiva.

Molti altoatesini trascorrono le ferie nella propria provincia

L'**indice di attrattività turistica** è dato dal rapporto tra presenze in una destinazione e popolazione residente nel Paese di provenienza. In Alto Adige questo indice per il mercato italiano si assesta su un valore di 16,1 nell'anno turistico 2011/12 (16,1 presenze di italiani in Alto Adige ogni 100 residenti in Italia). Con un indice di 87,9 l'Alto Adige risulta particolarmente attrattivo per gli stessi altoatesini, nelle posizioni successive seguono Veneto (35,5), Trento (29,6) ed Emilia Romagna (29,2). Nel confronto a livello internazionale il valore più alto è quello relativo ai turisti provenienti dalla Germania: su 100 residenti in Germania si contano 17,3 presenze, la lista dei più importanti Paesi per provenienza è completata dalla Svizzera con un valore di 16,8 ed Austria con 10,0.

2.3 ARRIVI E PRESENZE PER CATEGORIA

Nell'anno turistico 2011/12 il 79,3% delle presenze complessive è stato registrato negli esercizi alberghieri, ed il restante 20,7% in quelli extralberghieri che, rispetto all'anno precedente, corrisponde ad un leggero spostamento di 0,7 punti percentuali dagli esercizi alberghieri a vantaggio di quelli extralberghieri.

I pernottamenti negli esercizi extralberghieri sono aumentati del 4,5% rispetto all'anno

jahr um 4,5% zugenommen, während die Anzahl der Nächtigungen in den gastgewerblichen Betrieben annähernd unverändert blieb.

turistico precedente, mentre il numero di pernottamenti negli esercizi alberghieri, sempre rispetto all'anno precedente, è rimasto praticamente invariato.

Übersicht 4 / Prospetto 4

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebskategorie und -art - Tourismusjahr 2011/12

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per categoria e tipo d'esercizio - Anno turistico 2011/12

BETRIEBSKATEGORIEN UND -ARTEN	Ankünfte / Arrivi		Übernachtungen / Presenze			CATEGORIE E TIPI D'ESERCIZIO
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2010/11 Variazione % rispetto al 2010/11	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2010/11 Variazione % rispetto al 2010/11	%	
					%	
Gastgewerbliche Betriebe						
4-5 Sterne	1.333.784	1,9	6.016.242	2,2	20,5	4-5 Stelle
3 Sterne	2.446.058	2,2	10.795.808	-0,2	36,9	3 Stelle
2 Sterne	638.725	0,2	2.892.009	-4,5	9,9	2 Stelle
1 Stern	123.752	-6,0	653.775	-8,2	2,2	1 Stella
Residence	399.451	3,8	2.854.414	3,3	9,7	Residence
Zusammen	4.941.770	1,7	23.212.248	..	79,3	Totale
Nicht-gastgew. Betriebe						
Campingplätze	246.487	3,7	1.293.634	3,5	4,4	Esercizi extralberg.
Privatquartiere	314.142	4,7	2.073.718	1,8	7,1	Campeggi
Urlaub auf dem Bauernhof	326.641	9,7	2.201.743	9,1	7,5	Alloggi privati
Andere Betriebe	173.588	2,3	499.917	-0,6	1,7	Esercizi agrituristicci
Zusammen	1.060.858	5,6	6.069.012	4,5	20,7	Altri esercizi
Insgesamt	6.002.628	2,4	29.281.260	0,9	100,0	Totale generale

Stärkstes Wachstum bei den Übernachtungen auf den Bauernhöfen

Der Urlaub auf dem Bauernhof wird immer beliebter; er ist die Kategorie mit den höchsten Zuwachszahlen: 9,7% bei den Ankünften und 9,1% bei den Übernachtungen. Damit ist er mit 2,2 Millionen Übernachtungen erstmals die wichtigste Kategorie unter den nicht-gastgewerblichen Betrieben.

Bei den gastgewerblichen Betrieben bestätigen sich die Tendenzen des letzten Jahres: Die qualitativ hochwertigen Kategorien legen zu, während die Kategorien 1 Stern und 2 Sterne bedeutende Rückgänge (-8,2% an Nächtigungen bei den 1-Stern-Betrieben, -4,5% bei den 2-Sterne-Betrieben) im Vergleich zum Vorjahr verbuchen. Relativ stabil

L'aumento più alto nelle presenze si è avuto negli agriturismi

Gli agriturismi sono sempre maggiormente apprezzati. Essi sono la categoria con il tasso di crescita più alto: 9,7% negli arrivi e 9,1% nelle presenze. Questi dati li rendono, con 2,2 milioni di presenze, per la prima volta la categoria più importante tra gli esercizi extralberghieri.

Nell'ambito degli esercizi alberghieri si confermano le tendenze degli ultimi anni: le categorie qualitativamente ai vertici hanno registrato incrementi, mentre le categorie 1 stella e 2 stelle devono segnare delle importanti diminuzioni (-8,2% nelle presenze negli esercizi con 1 stella, -4,5% nei 2 stelle) in confronto all'anno precedente. Relativamente

ist die Kategorie 3 Sterne mit dem höchsten Übernachtungsanteil von 36,9%. Bemerkenswerte 3,3% konnten die Residencen bei den Übernachtungen gegenüber dem Vorjahr zulegen und verbuchen damit im Tourismusjahr 2011/12 91,5 Tausend Nächtagungen mehr als im Vorjahr.

stabile è la categoria 3 stelle che detiene la percentuale maggiore di presenze, del 36,9%. I residence hanno segnato un notevole incremento di presenze di 3,3% ed hanno quindi registrato 91,5 mila presenze in più nell'anno turistico 2011/12 rispetto all'anno precedente.

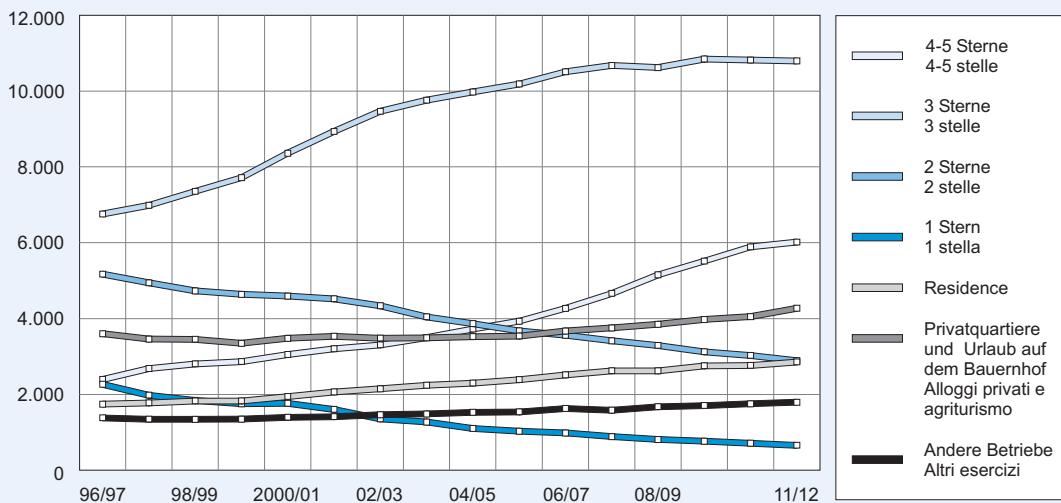
Graf. 10

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahre 1996/97-2011/12

In Tausend

Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - Anni turistici 1996/97-2011/12

In migliaia



© astat 2013 - sr



Die Ergebnisse des Tourismusjahres 2011/12 bestätigen die Entwicklung der Übernachtungen nach Kategorie der letzten 15 Jahre. Im Vergleich zum Tourismusjahr 1996/97 betrug der mittlere Jahreszuwachs in den Betrieben mit 4-5 Sternen 6,3%, während im selben Vergleichszeitraum die Betriebe mit 1 Stern jedes Jahr im Schnitt 8,0% verloren.

Die Übersicht 5 veranschaulicht die Präferenz der wichtigsten Herkunftsländer bei der Auswahl der Betriebskategorie. Dabei fällt besonders auf, dass 45,6% der Gäste aus

L'andamento dei pernottamenti a seconda delle categorie negli ultimi 15 anni trova riscontro anche nei risultati dell'anno turistico 2011/12. Rispetto all'anno turistico 1996/97 la crescita media annua negli esercizi a 4-5 stelle è stata del 6,3%, mentre nel medesimo periodo di confronto gli esercizi ad 1 stella hanno perso annualmente in media l'8,0%.

Il prospetto 5 illustra le preferenze dei principali Paesi di provenienza per tipo di categoria prescelta. Qui risulta particolarmente evidente come il 45,6% dei turisti provenienti

der Schweiz in der höchsten angebotenen Kategorie nächtigen. Die Herkunftsänder mit den meisten Übernachtungen in Südtirol, Deutschland und Italien, bevorzugen im Tourismusjahr 2011/12 eindeutig Betriebe mit 3 Sternen. Dies gilt auch für Österreich und die Beneluxstaaten. Die Gäste aus den Beneluxstaaten sind auf den Campingplätzen am stärksten vertreten. Die starken Zuwachszahlen beim Urlaub auf dem Bauernhof scheinen darauf zurückzuführen sein, dass sich besonders der Gast aus dem wichtigsten Herkunftsland Deutschland dafür interessiert.

dalla Svizzera scelga le categorie al livello massimo dell'offerta. I Paesi di provenienza con il massimo numero di presenze, Germania ed Italia, hanno prediletto in maniera chiara esercizi a 3 stelle, è ciò vale anche per l'Austria e per i Paesi del Benelux. Il fatto che i turisti del Benelux abbiano fatto registrare la quota maggiore di presenze nei campeggi non rappresenta una sorpresa. La grossa crescita degli agriturismo sembra rinconducibile al particolare interesse da essi suscitato nei confronti dei turisti del principale Paese di provenienza, la Germania.

Übersicht 5 / Prospetto 5

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebskategorie, -art und Herkunftsland - Tourismusjahr 2011/12 Prozentuelle Verteilung

Presenze negli esercizi ricettivi per categoria, tipo d'esercizio e paese di provenienza - Anno turistico 2011/12 Composizione percentuale

HERKUNFTS-LÄNDER	Gastgewerbliche Betriebe Esercizi alberghieri						PAESI DI PROVENIENZA
	4-5 Sterne 4-5 Stelle	3 Sterne 3 Stelle	2 Sterne 2 Stelle	1 Stern 1 Stella	Residence	Insgesamt Totale	
Italien	19,5	34,3	10,8	2,1	11,6	78,4	Italia
Deutschland	18,4	39,5	10,1	2,5	8,2	78,7	Germania
Österreich	28,7	45,1	9,0	1,3	4,5	88,5	Austria
Schweiz und Liechtenstein	45,6	34,9	4,5	0,5	5,2	90,7	Svizzera e Liechtenstein
Beneluxstaaten	18,0	38,3	6,0	2,7	7,2	72,2	Benelux
Andere Länder	21,6	28,8	10,1	2,0	17,6	80,1	Altri paesi
Insgesamt	20,5	36,9	9,9	2,2	9,7	79,3	Totale

HERKUNFTS-LÄNDER	Nicht-gastgewerbliche Betriebe Esercizi extralberghieri					PAESI DI PROVENIENZA
	Camping-plätze Campeggi	Privat-quartiere Alloggi privati	Urlaub auf dem Bauernhof Esercizi agritouristici	Andere Betriebe (a) Altri esercizi (a)	Insgesamt Totale	
Italien	2,9	8,9	6,8	3,1	21,6	Italia
Deutschland	5,1	6,0	9,4	0,9	21,3	Germania
Österreich	2,3	3,3	3,4	2,4	11,5	Austria
Schweiz und Liechtenstein	5,0	1,8	2,1	0,5	9,3	Svizzera e Liechtenstein
Beneluxstaaten	16,2	6,4	4,3	0,8	27,8	Benelux
Andere Länder	2,1	11,2	5,0	1,5	19,9	Altri paesi
Insgesamt	4,4	7,1	7,5	1,7	20,7	Totale

(a) Schutzhütten, Berggästhäuser, Ferienheime, Jugendherbergen und -ferienheime
Rifugi alpini, rifugi albergo, case per ferie, ostelli e alberghi per la gioventù

2.4 DIE MITTLERE AUFENTHALTSDAUER

Die Anzahl der Urlaube nimmt zu, jedoch sinkt deren Dauer

Die **mittlere Aufenthaltsdauer** ist eine sehr häufig verwendete Kennzahl im Bereich des Tourismus. Sie wird aus dem Verhältnis zwischen Übernachtungen und Ankünften errechnet. Die Gastwirte würden eine lange Aufenthaltsdauer begrüßen, allerdings zeigt die Tendenz, dass die Gäste immer kürzere Aufenthalte buchen, dafür aber mehrere Male im Jahr. In der statistischen Auswertung der Tourismusjahres 2011/12 findet dies seinen Niederschlag im unverhältnismäßigen Anstieg der Nachfrage: Während im Vergleich zum Vorjahr die Ankünfte um 2,4% gestiegen sind, wurde bei den Übernachtungen ein Anstieg von lediglich 0,9% registriert. Demnach ergibt sich eine durchschnittliche Aufenthaltsdauer von 4,9 Tagen.

2.4 PERMANENZA MEDIA

Le vacanze aumentano ma diminuisce la durata

La **permanenza media** è uno degli indicatori maggiormente impiegati in campo turistico. Tale indice si ottiene dal rapporto tra presenze ed arrivi. Gli albergatori auspicano soggiorni di lunga durata, la tendenza tuttavia mostra che i turisti prenotano soggiorni di durata sempre più breve, ma più volte l'anno. Nell'analisi statistica dell'anno turistico 2011/12 ciò ha una ricaduta sul rapporto non proporzionale di crescita della domanda: mentre rispetto allo scorso anno gli arrivi sono aumentati del 2,4%, le presenze hanno registrato un aumento solo dello 0,9%. Da ciò deriva una durata media di 4,9 giorni per il soggiorno.

Übersicht 6 / Prospetto 6

Mittlere Aufenthaltsdauer in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunft, Halbjahr, Betriebskategorie und -art - Tourismusjahr 2011/12

Werte in Tagen

Permanenza media negli esercizi ricettivi per provenienza, stagione turistica, categoria e tipo d'esercizio - Anno turistico 2011/12

Valori in giorni

BETRIEBSKATEGORIEN UND -ARTEN	Herkunft / Provenienza		Halbjahr / Stagione turistica		Insgesamt Totale	CATEGORIE E TIPI D'ESERCIZIO
	Inländer Nazionali	Ausländer Stranieri	Winter Inverno	Sommer Estate		
Gastgewerbliche Betriebe						
4-5 Sterne	3,9	4,9	4,2	4,7	4,5	Esercizi alberghieri
3 Sterne	3,9	4,7	4,3	4,5	4,4	4-5 Stelle
2 Sterne	4,3	4,7	4,6	4,5	4,5	3 Stelle
1 Stern	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3	2 Stelle
Residence	7,2	7,1	6,4	7,8	7,1	1 Stella
Zusammen	4,3	4,9	4,5	4,8	4,7	Residence
						Totale
Nicht-gastgew. Betriebe						
Campingplätze	4,7	5,4	5,1	5,3	5,2	Esercizi extralberg.
Privatquartiere	7,0	6,4	6,1	7,1	6,6	Campeggi
Urlaub auf dem Bauernhof	6,5	6,8	5,4	7,4	6,7	Alloggi privati
Andere Betriebe	3,5	2,2	3,4	2,7	2,9	Esercizi agrituristicci
Zusammen	5,7	5,7	5,4	5,9	5,7	Altri esercizi
						Totale
Insgesamt	4,5	5,1	4,7	5,0	4,9	Totale generale

Ein Vergleich der Alpenländer im Berichtszeitraum 2011⁽²⁾ (Kalenderjahr) zeigt, dass Südtirol im Alpenraum die höchste mittlere Aufenthaltsdauer seiner Gäste verbuchen konnte. Diese lag in den Schweizer Alpenregionen bei höchstens 3 Tagen, in Bayern ebenso bei 3 Tagen, während die nördlichen und südlichen Nachbarn, Tirol (4,3 Tage) und Trentino (4,4) am ehesten mit dem Wert Südtirols (4,8) mithalten konnten.

Die Beherbergungsbetriebe mit der längsten Aufenthaltsdauer sind die Residence, gefolgt vom Urlaub auf dem Bauernhof und den Privatquartieren. Die einzige Kategorie, in der die Gäste im Schnitt eine Woche bleiben, ist jene der Residence. Bei allen anderen ist die Aufenthaltsdauer kürzer.

Ausländische Gäste blieben im Schnitt einen halben Tag länger als die Inländer und die

Un confronto tra le Regioni alpine nel periodo di riferimento 2011⁽²⁾ (anno solare) mostra come l'Alto Adige sia la Regione dell'arco alpino che fa registrare la maggior permanenza media dei propri turisti. Questa è stata al massimo di 3 giorni nelle Regioni alpine svizzere, pure in Baviera 3 giorni, mentre i nostri vicini del Sud e del Nord, Tirol (4,3) e Trentino (4,4), tengono maggiormente il passo con il valore dell'Alto Adige (in questo periodo di riferimento, 4,8).

Gli esercizi ricettivi con permanenza più lunga sono i residence, seguiti dagli esercizi agrituristici e dagli alloggi privati. Pertanto, i residence sono l'unica categoria in cui i turisti soggiornano in media una settimana. Per tutte le altre, la durata del soggiorno è più breve.

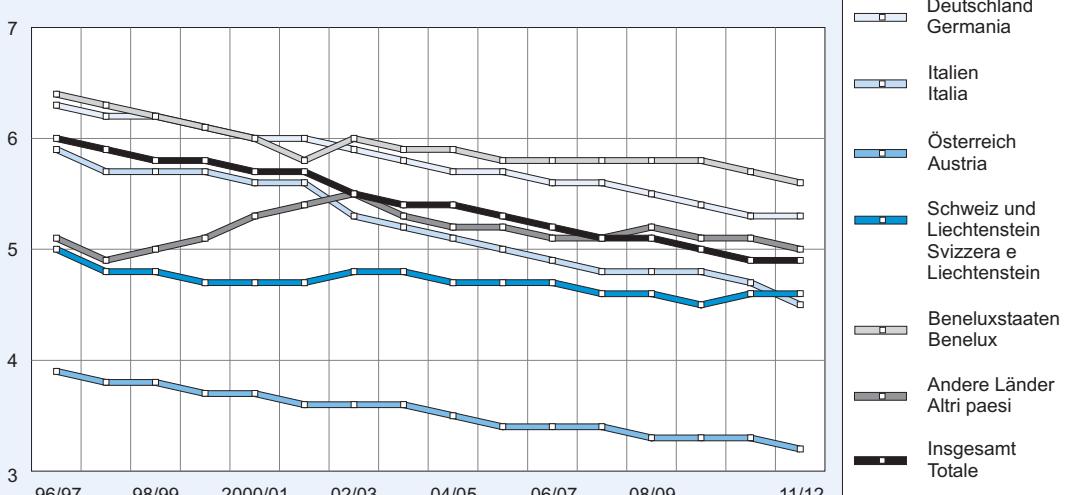
I turisti stranieri si trattengono in media mezza giornata più a lungo rispetto agli italiani;

Graf. 11

Mittlere Aufenthaltsdauer in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsland - Tourismusjahre 1996/97-2011/12 Werte in Tagen

Permanenza media negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Anni turistici 1996/97-2011/12

Valori in giorni



© astat 2013 - sr



(2) ASTAT Info Nr. 12, Februar 2013; <http://www.provinz.bz.it/astat>
ASTAT Info n. 12, febbraio 2013; <http://www.provincia.bz.it/astat>

Aufenthaltsdauer ist im Sommer länger als im Winter.

Die Langzeitanalyse zeigt einen generellen Rückgang der mittleren Aufenthaltsdauer in den letzten Jahren auf. Im Tourismusjahr 1996/97 wurde noch eine mittlere Aufenthaltsdauer von 6 Tagen registriert, im Tourismusjahr 2011/12 beträgt sie nur mehr 4,9 Tage. Über dieser mittleren Aufenthaltsdauer liegen die Gäste aus Deutschland, Benelux und den „anderen Ländern“. Generell nimmt die mittlere Aufenthaltsdauer von Jahr zu Jahr kontinuierlich ab, einzige Ausnahme sind im Tourismusjahr 2011/12 die Gäste aus der Schweiz, die gleich lang wie im Vorjahr geblieben sind.

per quanto riguarda le stagioni, la permanenza media è solitamente maggiore in estate rispetto a quella nei mesi invernali.

L'analisi di lungo periodo evidenzia una generale riduzione della permanenza per tutti i paesi di provenienza. Nell'anno turistico 1996/97 si registrava ancora una durata media del soggiorno di 6 giorni, nell'anno turistico 2011/12 essa ammonta a soli 4,9 giorni. I turisti provenienti da Germania, Benelux ed "Altri Paesi" permangono al di sopra di tale durata media. In linea generale la durata media del soggiorno scende continuamente di anno in anno, unica eccezione nell'anno turistico 2011/12 sono stati i turisti provenienti dalla Svizzera, che si sono trattenuti quanto si erano trattenuti nell'anno precedente.

2.5 TOURISMUSSTRÖME IN SÜDTIROL

Die Untersuchung der Touristenströme nach Bezirksgemeinschaft zeigt, dass einige Gebiete stark saisonabhängig sind, andere wiederum klar von einem der beiden Hauptmärkte (Deutschland und Italien) geprägt sind.

Die auffälligsten Bezirksgemeinschaften in dieser Analyse sind das *Überetsch-Südtiroler Unterland* und das *Burggrafenamt*, welche beide besonders stark im Sommer (79,4% und 79,5%) und von bundesdeutschen Gästen (66,8% und 72,9%) bevorzugt werden.

Ein gewisses Gleichgewicht zwischen Sommer- und Winterübernachtungen gibt es hingegen in den Bezirksgemeinschaften *Pustertal*, *Salten-Schern* und *Wipptal*.

Das *Pustertal* kann als Hochburg der italienischen Gäste bezeichnet werden. Es ist die einzige Bezirksgemeinschaft, in welcher der inländische Übernachtungsanteil im gesamten Tourismusjahr 2011/12 mehr als die Hälfte der gesamten Nächtigungen erreicht (52,2%), wobei die Inländer hier besonders stark im Sommer vertreten sind (61,2% der Nächtigungen).

2.5 FLUSSI TURISTICI IN ALTO ADIGE

I risultati dei flussi turistici disaggregati per comunità comprensoriale indicano come alcune zone mostrino una forte stagionalità e come altre dipendano fortemente da uno dei due maggiori mercati (Germania ed Italia).

In questa analisi risaltano in modo particolare *OltreAdige-Bassa Atesina* e *Burgraviato*, che hanno rivelato una netta predisposizione per il turismo estivo (79,4% e 79,5%) e sono prediletti dai turisti tedeschi (66,8% e 72,9%).

Una maggiore uniformità nella distribuzione delle presenze fra estate e inverno è stata invece registrata nei comprensori *Val Pusteria*, *Salto-Sciliar* e *Alta Valle Isarco*.

La *Val Pusteria* può essere definita la roccaforte del turismo proveniente dall'Italia. Essa è l'unico comprensorio in cui la componente interna ha costituito oltre la metà delle presenze totali (52,2%) nell'intero anno turistico 2011/12, laddove gli italiani sono stati rappresentati in maniera particolarmente cospicua in estate (61,2% delle presenze).

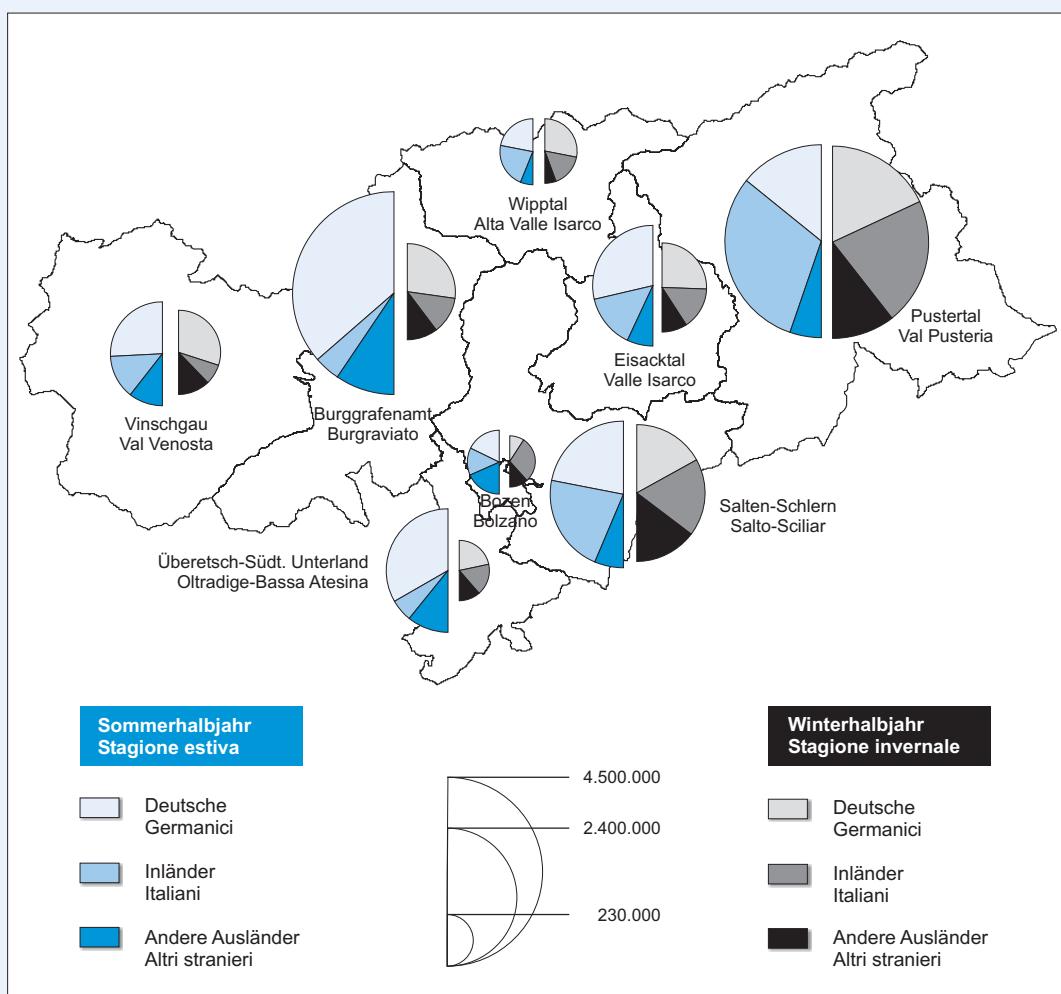
Die *Landeshauptstadt* Bozen ist, was die Herkunftsänder seiner Gäste betrifft, am meisten ausgeglichen: Ein Drittel der Gäste (31,3%) kommt aus „anderen Ländern“ und somit weder aus Deutschland noch aus Italien.

Il capoluogo ha dimostrato di avere la clientela maggiormente diversificata, con un terzo delle presenze (30,9%) di turisti provenienti da paesi diversi da Germania ed Italia.

Graf. 12

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr, Herkunftsland und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12

Presenze negli esercizi ricettivi per stagione turistica, paesi di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12



Übersicht 7 / Prospetto 7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monat und Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12

Prozentuelle Verteilung

Presenze negli esercizi ricettivi per mese e comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12

Composizione percentuale

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Monate Mesi												Saison-index Indice di stagionalità σ	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
	Nov.	Dez. Dic.	Jän. Gen.	Feb.	März Mar.	Apr.	Mai Mag.	Juni Giu.	Juli Lug.	Aug. Ago.	Sep. Set.	Okt. Ott.		
Vinschgau	1,8	4,7	7,4	8,7	7,8	7,1	4,4	7,4	14,6	19,0	10,6	6,4	4,5	Val Venosta
Burggrafenamt	2,2	2,9	2,1	1,6	2,4	9,3	10,4	11,2	14,4	17,1	14,4	11,9	5,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.														Olttradige-Bassa
Unterland	2,3	3,0	2,4	2,0	2,8	8,1	9,8	11,1	15,2	18,6	14,4	10,3	5,6	Atesina
Bozen	6,4	9,3	6,2	4,3	5,7	8,6	9,5	9,2	10,0	11,2	10,5	9,0	2,1	Bolzano
Salten-Schlern	0,8	7,1	13,3	13,6	9,1	2,6	2,4	6,5	13,3	18,0	8,9	4,4	5,1	Salto-Sciliar
Eisacktal	1,8	6,1	8,8	9,4	5,8	4,2	5,5	8,2	14,1	17,7	10,8	7,7	4,2	Valle Isarco
Wipptal	2,1	8,9	10,6	11,5	7,7	4,7	4,2	6,0	11,8	17,7	8,6	6,3	4,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	0,5	8,2	14,3	13,9	8,9	2,8	1,7	5,4	14,2	19,9	7,6	2,7	5,9	Val Pusteria
Südtirol insg.	1,5	6,0	9,2	9,2	6,6	5,2	5,2	7,8	14,0	18,3	10,5	6,6	4,2	Totale provincia

Um die Saisonabhängigkeit des Tourismus messen zu können, wird der so genannte **Saisonindex** herangezogen. Dieser ergibt sich aus der Standardabweichung (σ) der prozentuellen Verteilung der monatlichen Übernachtungen. Jene Indexwerte, die sich nahe bei Null befinden, zeigen eine gewisse Saisonunabhängigkeit⁽³⁾. Für Südtirol wurde insgesamt ein Index von 4,2 errechnet.

Die höchste Saisonabhängigkeit weist im Tourismusjahr 2011/12 die Bezirksgemeinschaft *Pustertal* mit einem Indexwert von 5,9 auf. Hier werden beide südtirolweiten Höchstwerte bei den Übernachtungen sowohl im Winter- als auch im Sommerhalbjahr erfasst (im Jänner 14,3% und im August 19,9%). Im *Überetsch-Südtiroler Unterland* und im *Burggrafenamt* konzentriert sich der Großteil der Übernachtungen auf die Sommermonate.

Der **Index der Tourismusintensität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Über-

Per misurare la dipendenza dei flussi turistici dal periodo viene introdotto un indicatore, detto **indice di stagionalità**, dato dalla deviazione standard (σ) della distribuzione percentuale delle presenze mensili. Valori di questo indice vicini allo zero sono sinonimo di indipendenza dalla stagionalità⁽³⁾. Considerando l'intero territorio provinciale, si ottiene un indice pari a 4,2.

Nell'anno turistico 2011/12 la maggior stagionalità è stata fatta segnare dal comprensorio *Val Pusteria*, con un indice pari a 5,9. Qui si sono registrati i valori massimi di presenze sia nella stagione invernale che in quella estiva (in gennaio 14,3% ed in agosto 19,9%). In *Olttradige-Bassa Atesina* e nel *Burgraviato* la maggior parte delle presenze si è concentrata nei mesi estivi.

L'**indice d'intensità turistica** si ottiene dal rapporto tra le presenze turistiche di una

(3) Die Saisonunabhängigkeit ist gegeben, wenn jeder Monat die gleiche Anzahl an Übernachtungen und folglich eine prozentuelle Verteilung von $1/12=8,33\%$ aufweist. In diesem Fall spricht man von einer vollkommen gleichmäßigen Verteilung und der Saisonindex ist gleich 0.

Non vi è dipendenza dalla stagionalità quando ogni mese registra lo stesso numero di presenze e di conseguenza una distribuzione percentuale pari a $1/12=8,33\%$. In questo caso si parla di distribuzione perfettamente uniforme e l'indice di stagionalità è pari a 0.

Übersicht 8 / Prospetto 8

Index der Tourismusintensität nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12**Indice di intensità turistica per comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12**

BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Einwohner Abitanti	Über-nachtungen Presenze	Index der Tourismusintensität (a) Indice di intensità turistica (a)			COMUNITÀ COMPRENSORIALI
			Jährlich Annuo	Monatlicher Höchstwert Massimo mensile	Monat Mese	
Vinschgau	35.551	2.194.307	16,9	37,9	Aug / ago	Val Venosta
Burggrafenamt	99.799	6.582.782	18,0	36,4	Aug / ago	Burggraviato
Überetsch-Südt. Unterland	72.977	2.098.834	7,9	17,3	Aug / ago	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	105.009	574.394	1,5	2,0	Aug / ago	Bolzano
Salten-Schlern	48.729	5.196.672	29,1	61,9	Aug / ago	Salto-Sciliar
Eisacktal	50.764	2.600.190	14,0	29,3	Aug / ago	Valle Isarco
Wipptal	19.597	1.210.045	16,9	35,3	Aug / ago	Alta Valle Isarco
Pustertal	80.287	8.824.036	30,0	70,4	Aug / ago	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	512.713	29.281.260	15,6	33,7	Aug / ago	Totale provincia

(a) Verhältnis zwischen den Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben eines Gebietes und dem Produkt aus Wohnbevölkerung desselben Gebietes und den Tagen des Berichtszeitraums
Rapporto tra le presenze negli esercizi ricettivi di un'area e il prodotto tra popolazione residente nella stessa area e i giorni del periodo analizzato

nachtungen in einem Gebiet und der Wohnbevölkerung desselben Gebietes. Im Tourismusjahr 2011/12 beträgt dieser Index auf Landesebene 15,6. Demnach wurden je 100 Einwohner Südtirols täglich 15,6 Übernachtungen von Gästen gezählt. Der August ist dabei der Monat mit dem stärksten Touristenandrang (Tourismusintensität von 33,7).

Bei den Bezirksgemeinschaften verzeichnet das *Pustertal* die höchsten Werte und zwar sowohl für das gesamte Tourismusjahr (30,0) als auch für den stärksten Monat August (70,4). Im Vergleich mit den restlichen Bezirksgemeinschaften folgt mit relativ knappem Abstand auf Rang zwei *Salten-Schlern* (29,1 im Jahr, 61,9 im August). Weit abgeschlagen liegt hier die Landeshauptstadt *Bozen* aufgrund ihrer hohen Bevölkerungszahl; im Gegensatz zur Beherbergungsdichte, bei der die Fläche für die Berechnung herangezogen wird (siehe Grafik 2).

65 Gemeinden Südtirols verbuchen im Tourismusjahr 2011/12 einen Zuwachs der Übernachtungen gegenüber dem Vorjahr, 51 Gemeinden hingegen einen Rückgang.

certa area e la popolazione residente dell'area medesima. Nell'anno turistico 2011/12 tale indice è risultato pari a 15,6 a livello provinciale, quindi ogni 100 abitanti della provincia di Bolzano si contano quotidianamente 15,6 presenze turistiche. Agosto è stato il mese con il maggiore afflusso turistico, infatti si è registrata un'intensità turistica di 33,7.

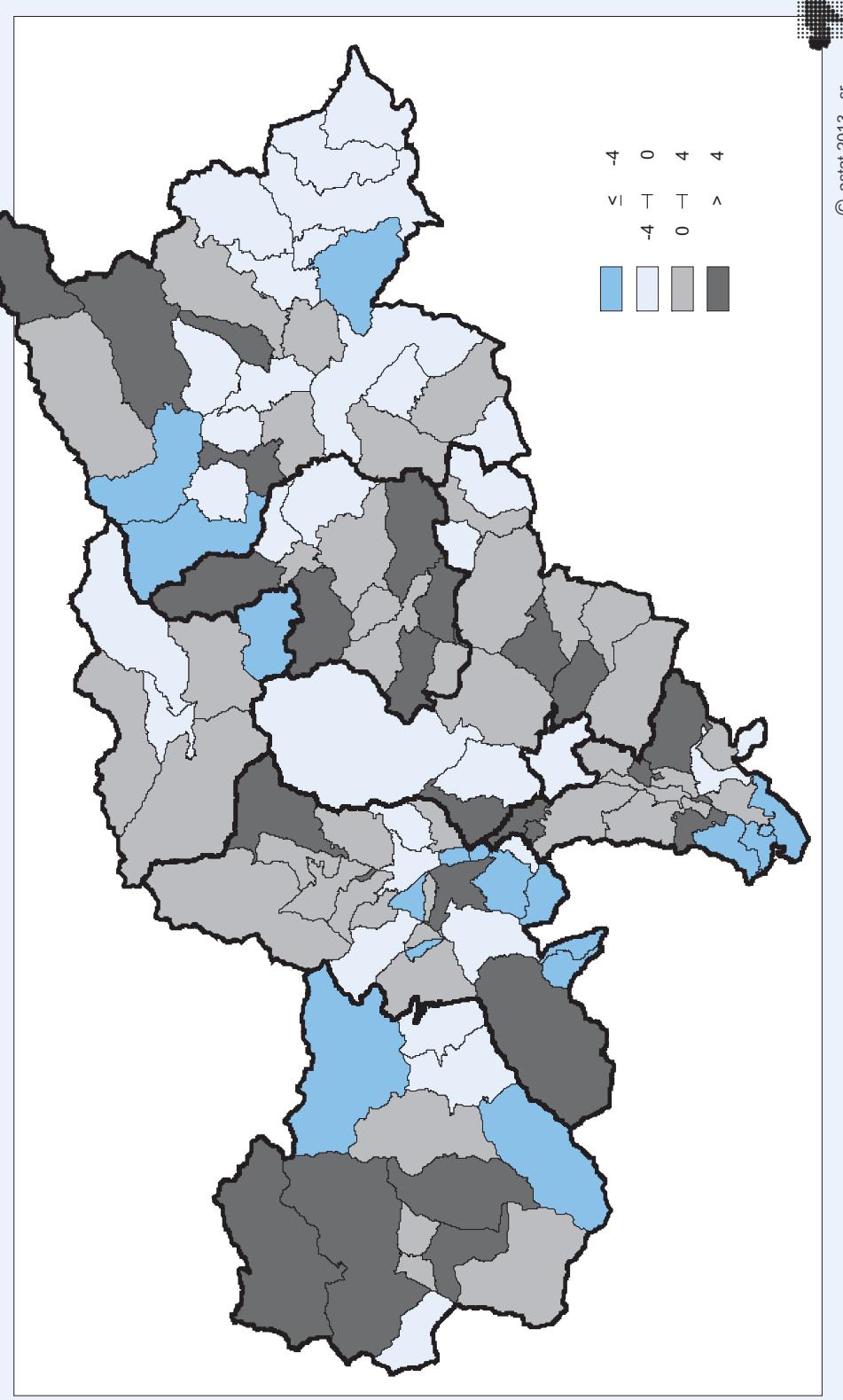
Tra le comunità comprensoriali, quella che ha ottenuto i valori più alti è stata la *Val Pusteria* sia per l'anno turistico (30,0), che in agosto, mese di maggior afflusso turistico (70,4). Per quel che riguarda i restanti comprensori, segue a distanza relativamente breve al secondo posto *Salto-Sciliar* (29,1 a livello annuo, 61,9 in agosto). In questo caso il capoluogo di Provincia *Bolzano* si trova molto indietro a causa della sua popolazione molto numerosa, al contrario della densità ricettiva, in cui per il calcolo viene utilizzata la superficie (vedi grafico 2).

Nell'anno turistico 2011/12, 65 comuni hanno registrato un aumento delle presenze, 51 comuni hanno invece accolto meno presenze nell'anno turistico 2011/12 rispetto all'anno turistico precedente.

Graf. 13

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
 Prozentuelle Veränderung gegenüber 2010/11

Presenze negli esercizi ricettivi per comune - Anno turistico 2011/12
 Variazione percentuale rispetto al 2010/11



Fünf Gemeinden mit mehr als einer Million Übernachtungen

Die fünf Tourismushochburgen mit einer Übernachtungsanzahl von über 1 Million im Tourismusjahr 2011/12 vereinen gemeinsam 19,1% der gesamten Übernachtungen Südtirols auf sich. Es handelt sich um die Gemeinden *Kastelruth*, *Wolkenstein in Gröden*, *Schenna*, *Abtei* und *Meran*, wobei *Meran* mit einem Rückgang von 2,5% an Nächtigungen im Vergleich zum Vorjahr die Million nur noch knapp halten konnte.

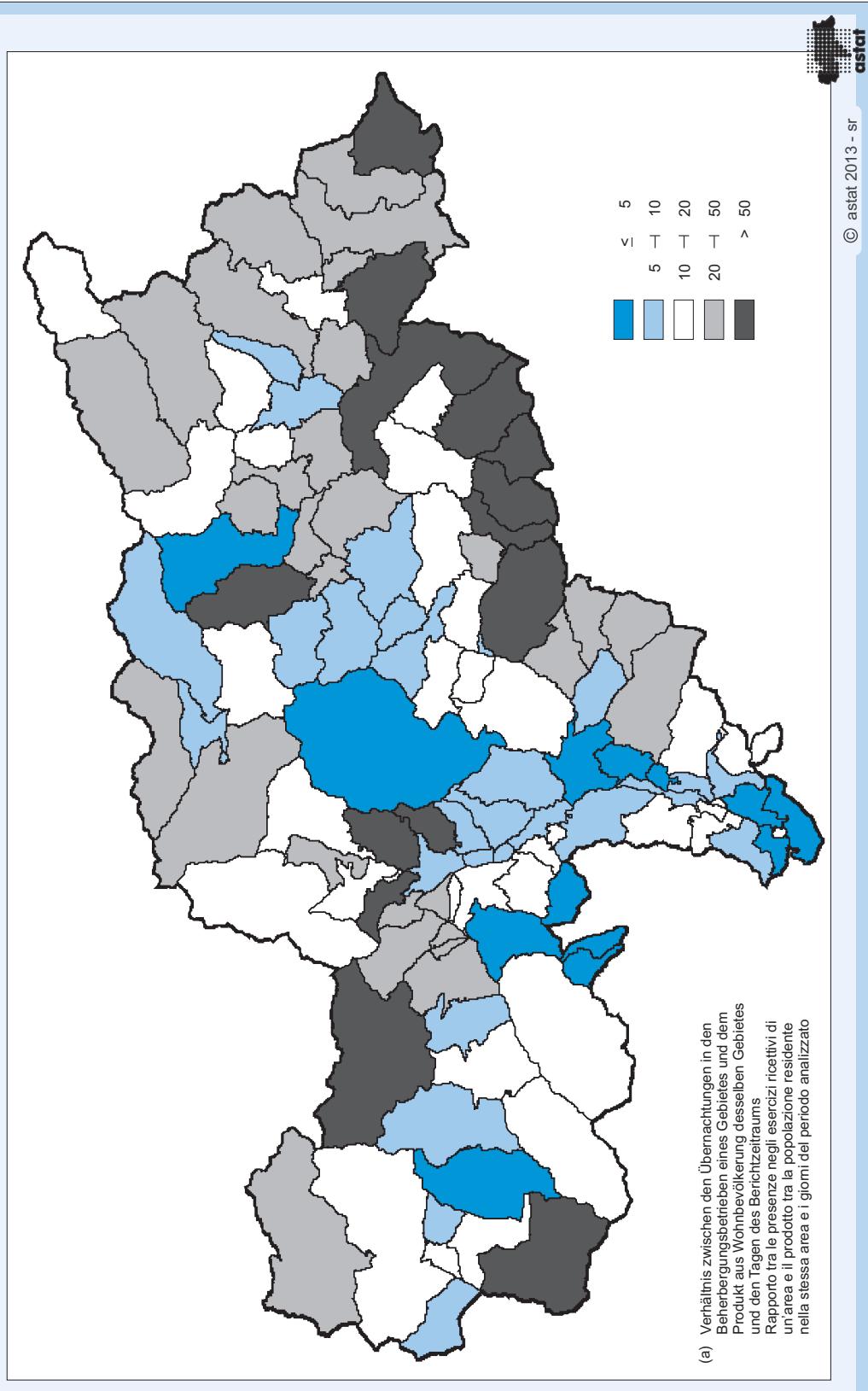
Betrachtet man den Index der Tourismusintensität auf Gemeindeebene, so liegt die Gemeinde *Corvara* unangefochten mit durchschnittlich 186,6 täglichen Übernachtungen je 100 Einwohner an erster Stelle, gefolgt von *Wolkenstein in Gröden* mit 120,8 und *Schenna* mit 101,8 Übernachtungen je 100 Einwohner. In diesen drei Gemeinden übertrifft somit die durchschnittliche Anzahl der Touristen die jeweilige Wohnbevölkerung.

Cinque comuni superano il milione di presenze

Le cinque roccaforti del turismo che contano oltre 1 milione di presenze nell'anno turistico 2011/12 riuniscono il 19,1% delle presenze complessive in Alto Adige. Si tratta dei comuni di *Castelrotto*, *Selva Val Gardena*, *Scena*, *Badia* e *Merano*, laddove quest'ultimo con una diminuzione di presenze del 2,5% rispetto all'anno precedente riesce a superare a malapena la quota di un milione.

Per quanto riguarda l'indice d'intensità turistica è il comune di *Corvara in Badia* con una media di 188,9 presenze per 100 abitanti ad occupare in maniera incontrastata la prima posizione, seguito da *Selva Val Gardena* e *Scena*, rispettivamente con 120,8 e 101,8 presenze per 100 abitanti. In questi tre comuni il numero medio di turisti presenti è superiore a quello della popolazione residenziale.

Graf. 14
Index der Tourismusintensität (a) nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
Indice di intensità turistica (a) per comune - Anno turistico 2011/12





3 Angebot und Nachfrage

Domanda e offerta

3.1 AUSLASTUNG

Auslastung im Sommer höher als im Winter

Für die Berechnung des Gleichgewichtes zwischen Angebot und Nachfrage wird der **Index der Bettenauslastung** angewandt, der sich aus dem Verhältnis zwischen den

3.1 UTILIZZAZIONE

Utilizzazione dei posti letto in estate maggiore che in inverno

Per verificare l'equilibrio tra offerta ricettiva e domanda turistica - da un punto di vista statistico - viene calcolato l'**indice di utilizzazione dei posti letto**, dato dal rapporto tra

Graf. 15

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Monat - Tourismusjahr 2011/12
Prozentwerte

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per mese - Anno turistico 2011/12
Valori percentuali



© astat 2013 - sr



gemeldeten Übernachtungen (Nachfrage) und den verfügbaren Betten, dem so genannten Bettenpotenzial (Angebot), ergibt.

Dieser Index kann in zwei Indizes unterteilt werden: Der Index der **Brutto-Auslastung** umfasst die Bettenverfügbarkeit des gesamten Bezugszeitraumes (in dieser Studie die 366 Tage des Tourismusjahres 2011/12), beim Index der **Netto-Auslastung** werden hingegen nur jene Tage gezählt, an denen die Beherbergungsbetriebe tatsächlich geöffnet waren⁽¹⁾.

Die Brutto-Auslastung beträgt im Tourismusjahr 2011/12 36,3%. Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einem Plus von 0,1 Prozentpunkten. Die Netto-Auslastung liegt bei 62,6% und ist gegenüber dem Vorjahr um 1,1 Prozentpunkte gesunken. Unter Berücksichtigung der Saisonen ist ersichtlich, dass dieser Rückgang der Netto-Auslastung auf den Winter zurückzuführen ist: Gegenüber 2010/11 sinkt die Brutto-Auslastung in dieser Saison um 0,4 Prozentpunkte, die Netto-Auslastung um 1,9 Prozentpunkte. Der Sommer verzeichnet hingegen einen leichten Anstieg der Brutto-Auslastung um 0,5 Prozentpunkte und einen geringen Rückgang der Netto-Auslastung um 0,5 Prozentpunkte.

le presenze registrate negli esercizi (domanda) e la disponibilità di letti espressa in termini di giornate-letto (offerta).

Tale indice può essere suddiviso in due ulteriori indici: l'**indice di utilizzazione lordo** considera i letti disponibili di tutto il periodo di riferimento (in quest'analisi quindi i 366 giorni dell'anno turistico 2011/12). Nell'**indice di utilizzazione netto** viene considerato soltanto il numero di giornate in cui ogni singolo esercizio ricettivo è rimasto effettivamente aperto⁽¹⁾.

Nell'anno turistico 2011/12 l'indice di utilizzazione lordo è stato pari al 36,3%. Rispetto all'anno turistico precedente ciò corrisponde ad una crescita di 0,1 punti percentuali. L'indice netto è stato del 62,6%, ed è sceso di 1,1 punti percentuali rispetto all'anno precedente. Considerando le stagioni è visibile come il calo dell'indice di utilizzazione netto sia da ricondurre alla stagione invernale: rispetto al 2010/11 l'utilizzazione linda in tale stagione è scesa di 0,4 punti percentuali, l'utilizzazione netta di 1,9 punti percentuali. Al contrario l'estate fa segnare un leggero aumento (di 0,5 punti percentuali) nell'utilizzazione linda ed un esiguo calo di 0,5 punti percentuali dell'utilizzazione netta.

Graf. 16

Index der Brutto-Auslastung der Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Halbjahr

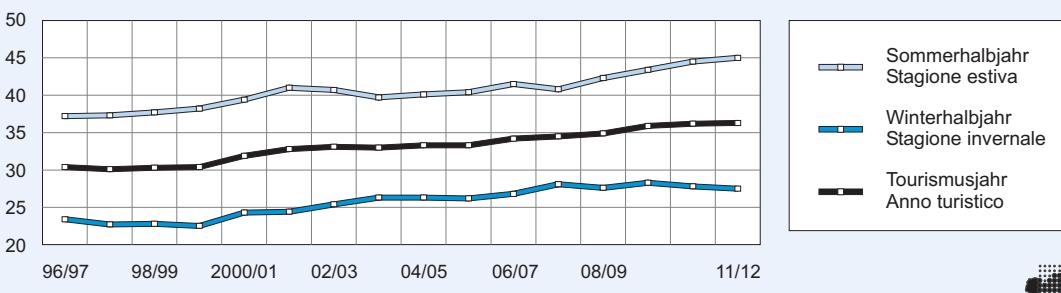
- Tourismusjahre 1996/97-2011/12

Prozentwerte

Indice di utilizzazione lordo dei posti letto negli esercizi ricettivi per stagione turistica

- Anni turistici 1996/97-2011/12

Valori percentuali



© astat 2013 - sr



(1) Ein Beherbergungsbetrieb gilt als geöffnet, wenn er Ankünfte, Übernachtungen oder Abreisen verbucht hat.
Un esercizio ricettivo è stato considerato aperto nelle giornate in cui ha registrato arrivi, presenze o partenze di turisti.

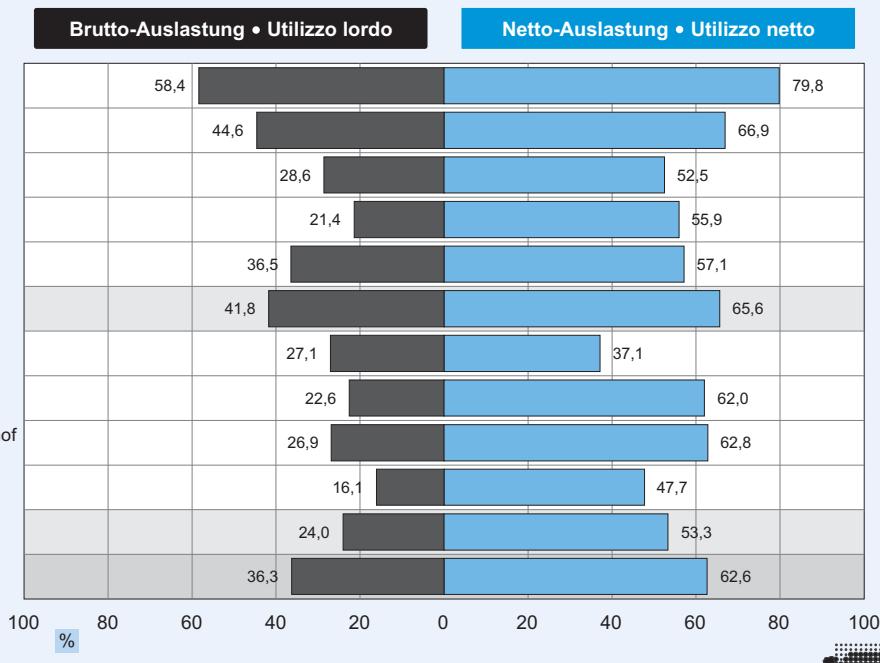
Aus der Zeitreihe geht hervor, dass die Brutto-Auslastung im Sommer eine positive Entwicklung und im Winter eine negative Entwicklung verzeichnet. Die Differenz zwischen den beiden Saisonen ist in den letzten Jahren stetig angestiegen. Im Tourismusjahr 2011/12 beträgt der Unterschied 17,5 Prozentpunkte, was einem weiteren Anstieg um 0,8 Prozentpunkte gegenüber dem vorhergehenden Tourismusjahr entspricht.

Dalla serie storica risulta un trend in crescita per l'utilizzazione lorda estiva ed un trend in negativo per quella invernale. Il divario tra le due stagioni è quindi costantemente aumentato negli ultimi anni. Nell'anno turistico 2011/12 il differenziale ammontava a 17,5 punti percentuali, che rappresenta un incremento di ulteriori 0,8 punti rispetto al precedente anno turistico.

Graf. 17

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorie - Tourismusjahr 2011/12 Prozentwerte

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Anno turistico 2011/12 Valori percentuali



© astat 2013 - sr



Generell lässt sich festhalten, dass die Auslastung in den gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben höher ist als in den nicht-gastgewerblichen Betrieben. Im Tourismusjahr 2011/12 beträgt die Brutto-Auslastung der gastgewerblichen Betriebe 41,8%, jene der nicht-gastgewerblichen 24,0%. Die Netto-Auslastung liegt in den beiden Betriebsarten bei 65,6% bzw. 53,3%.

In generale si può affermare che l'utilizzazione dei posti letto è generalmente maggiore negli esercizi alberghieri rispetto a quelli extralberghieri. Nell'anno turistico 2011/12 l'indice di utilizzazione lorda degli esercizi alberghieri è stato del 41,8%, quello degli esercizi extralberghieri del 24,0%. L'utilizzazione netta delle due tipologie di esercizi è stata rispettivamente del 65,6% e del 53,3%.

Die Analyse der einzelnen Kategorien zeigt, dass die Betriebe mit 4-5 Sternen mit relativ großem Vorsprung die besten Auslastungszahlen vorweisen können. Die Brutto-Auslastung beträgt 58,4%, die Netto-Auslastung 79,8%. Es folgen die Betriebe mit 3 Sternen (44,6% brutto und 66,9% netto). Bei den nicht-gastgewerblichen Kategorien fällt auf, dass die Differenz zwischen der Brutto-Auslastung und der Netto-Auslastung generell sehr hoch ist, einzige Ausnahme sind hier die Campingplätze.

L'analisi delle singole categorie mostra come gli esercizi con 4-5 stelle abbiano, con margine relativamente ampio, il maggior tasso di utilizzazione. La loro utilizzazione linda è ammontata a 58,4%, quella netta a 79,8%. Seguono gli esercizi a 3 stelle (44,6% lordo e 66,9% netto). Tra le categorie extralberghiere è evidente come la differenza tra utilizzazione linda ed utilizzazione netta sia molto alta, con l'unica eccezione rappresentata dai campeggi.

Übersicht 9 / Prospetto 9

Index der Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12

Indice di utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12

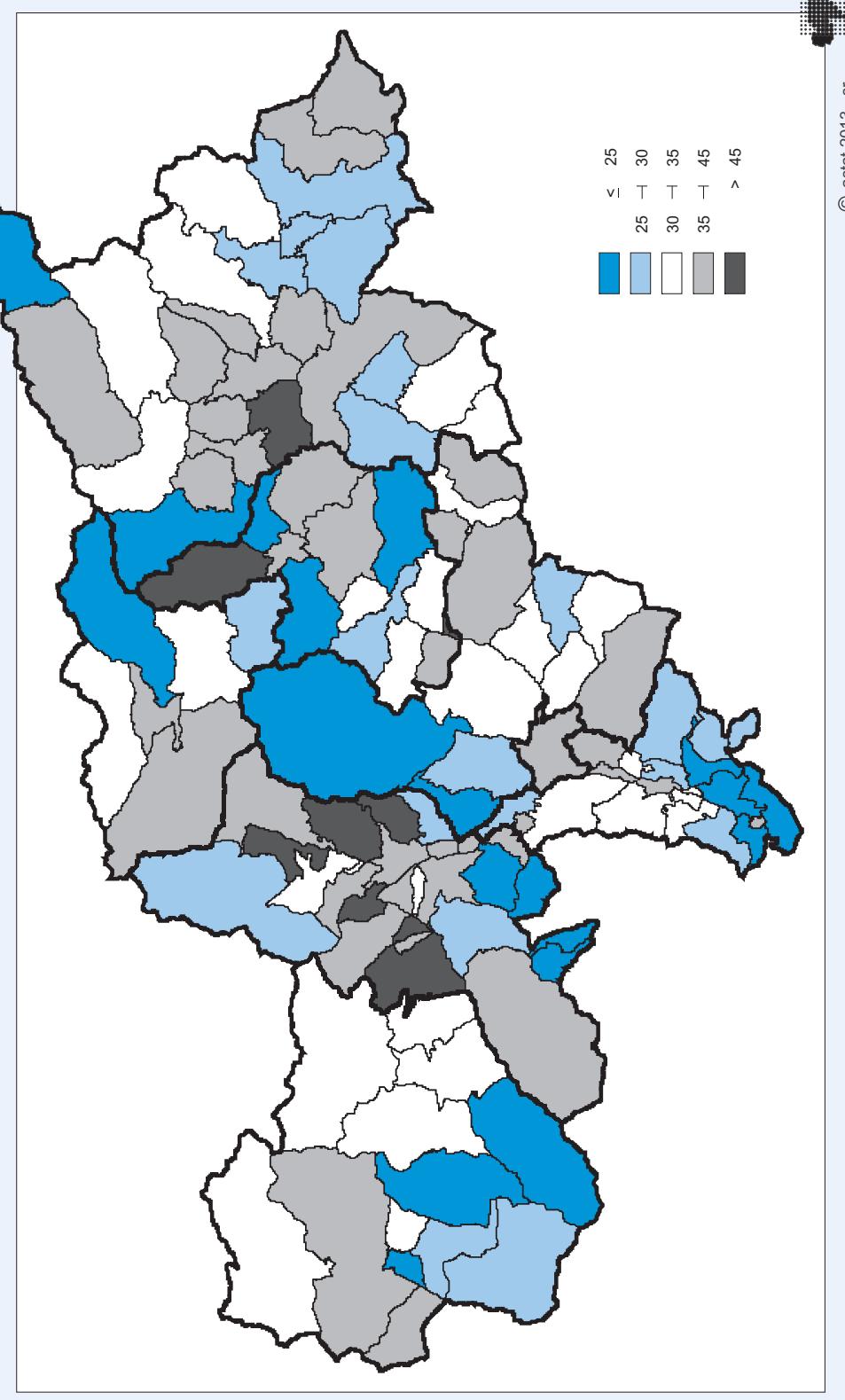
BEZIRKS-GEMEINSCHAFTEN	Übernachtungen Presenze	Betten Posti letto	Index der Bettenauslastung (%) Indice di utilizzazione dei posti letto (%)			COMUNITÀ COMPRENSORIALI
			Brutto Lordo	Netto	Prozentuelle Abweichung Differenza percentuale	
Vinschgau	2.194.307	19.271	31,1	54,5	75,0	Val Venosta
Burggrafenamt	6.582.782	42.394	42,4	71,4	68,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2.098.834	17.861	32,1	56,8	77,1	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	574.394	3.540	44,3	54,0	21,8	Bolzano
Salten-Schlern	5.196.672	39.709	35,8	65,6	83,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	2.600.190	20.146	35,3	60,8	72,4	Valle Isarco
Wipptal	1.210.045	9.483	34,9	55,3	58,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	8.824.036	68.194	35,4	61,5	73,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	29.281.260	220.596	36,3	62,6	72,7	Totale provincia

Aus der Analyse der Bezirksgemeinschaften geht hervor, dass Bozen die höchste Brutto-Auslastung (44,3%), gleichzeitig aber die geringste Netto-Auslastung (54,0%) hat. Hier muss jedoch ein weiteres Mal die Eigenheit der Landeshauptstadt im Vergleich zu den anderen Bezirksgemeinschaften erwähnt werden. Das Burggrafenamt hat die höchste Netto-Auslastung (71,4%) und - nach dem bereits erwähnten Bozen - die zweithöchste Brutto-Auslastung (42,4%).

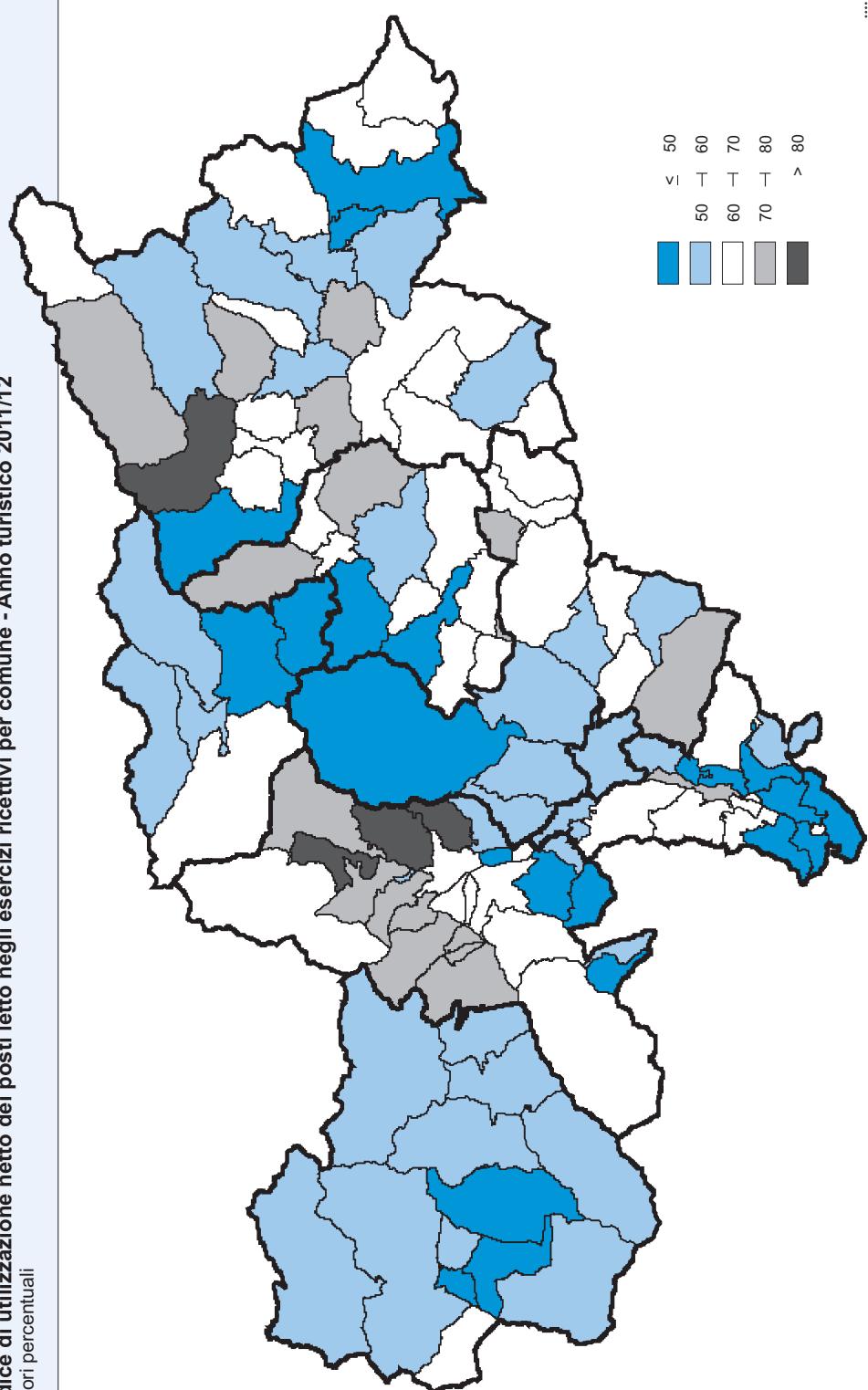
Dall'analisi a livello di comunità comprensoriali emerge come Bolzano (44,3%) registri il maggior indice di utilizzazione lordo, ma contemporaneamente anche il minor indice di utilizzazione netto (54,0%); qui tuttavia bisogna nuovamente porre l'accento sulla particolarità del capoluogo rispetto agli altri comprensori. Il Burgraviato detiene il maggior indice di utilizzazione netto (71,4%) e, dopo la già citata Bolzano, il secondo miglior indice di utilizzazione lordo (42,4%).

Graf. 18
Index der Brutto-Auslastung der Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
 Prozentwerte
 Valori percentuali

Indice di utilizzazione lordo dei posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Anno turistico 2011/12
 Valori percentuali



Graf. 19
Index der Netto-Auslastung der Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
 Prozentwerte
Indice di utilizzazione netta dei posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Anno turistico 2011/12
 Valori percentuali



Die genauere territoriale Untersuchung zeigt eine erhöhte Brutto-Auslastung der Betten in den Stadtgemeinden *Meran*, *Bruneck* und *Bozen* und in deren Umgebung. Unter den Gemeinden mit mehr als zehn Betrieben verbuchten *Hafling* und *Schenna* eine Brutto-Auslastung von über 50%.

Was die Netto-Auslastung betrifft, findet man hauptsächlich Gemeinden des *Burggrafenamtes* auf den vorderen Plätzen der Rangliste. So haben im Tourismusjahr 2011/12 die folgenden Gemeinden eine Netto-Auslastung von mehr als 80%: *St. Martin in Passeier*, *Hafling* und *Schenna*.

3.2 GESAMTINDEX DES TOURISMUS

Werden das Beherbergungsangebot (Index der Beherbergungsdichte), die Tourismusnachfrage (Index der Tourismusintensität) und das Gleichgewicht von Angebot und Nachfrage (Index der Bettenauslastung) in Beziehung gesetzt, so können die Bezirksgemeinschaften, je nachdem, ob sie über oder unter dem Landesdurchschnitt liegen, wie folgt gruppiert werden:

1. überdurchschnittliche Beherbergungsdichte, Tourismusintensität und Brutto-Auslastung der Betten: *Burggrafenamt*;
2. Beherbergungsdichte und Tourismusintensität höher und Brutto-Auslastung der Betten geringer als der Landesdurchschnitt: *Pustertal* und *Salten-Schlern*;
3. Beherbergungsdichte und Brutto-Auslastung der Betten höher und Tourismusintensität geringer als der Landesdurchschnitt: *Bozen*;
4. Beherbergungsdichte höher, aber Tourismusintensität und Brutto-Auslastung der Betten geringer als der Landesdurchschnitt: *Überetsch-Südtiroler Unterland* und *Eisacktal*;
5. Tourismusintensität höher, aber Beherbergungsdichte und Brutto-Auslastung der Betten geringer als der Landesdurchschnitt: *Wipptal* und *Vinschgau*.

Da un esame più attento a livello territoriale emerge un'elevata utilizzazione linda dei posti letto nelle città di *Merano*, *Brunico* e *Bolzano* nonché nei loro dintorni. Fra i comuni con più di dieci esercizi ricettivi, *Avelengo* e *Scena* hanno registrato un'utilizzazione linda superiore al 50%.

Per quanto concerne l'utilizzazione netta, ai primi posti della classifica si trovano principalmente comuni del *Burgraviato*. I comuni che nell'anno turistico 2011/12 hanno registrato un'utilizzazione netta superiore all'80% sono stati *S.Martino in Passiria*, *Avelengo* e *Scena*.

3.2 INDICE GENERALE DEL TURISMO

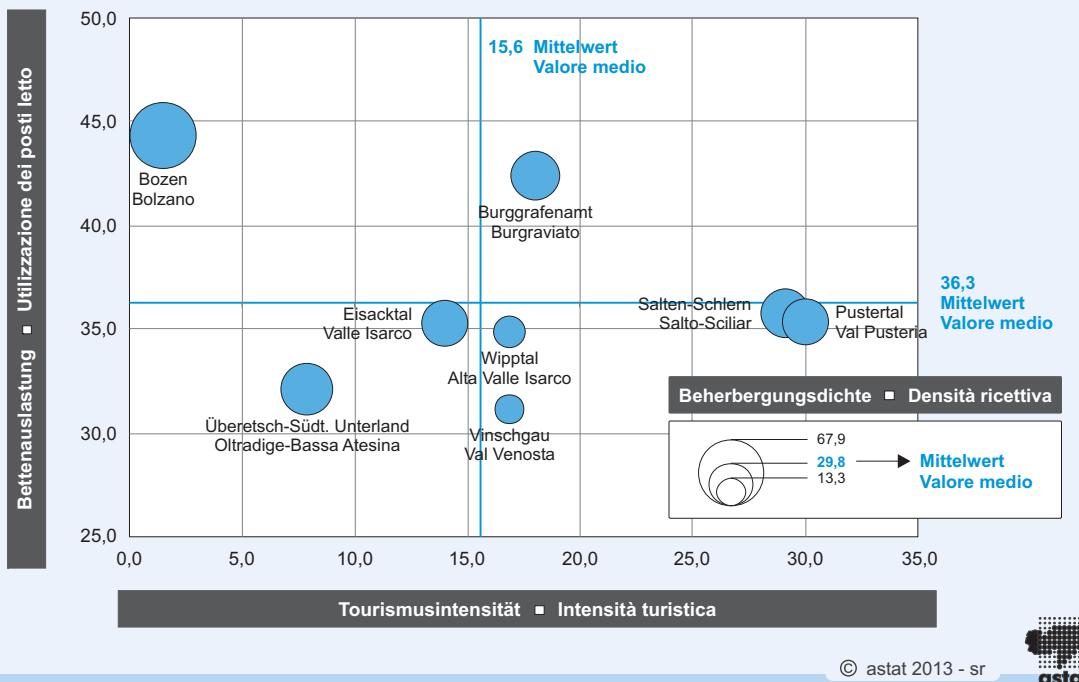
Mettendo in relazione i tre indicatori che rappresentano l'offerta ricettiva (indice di densità ricettiva), la domanda turistica (indice di intensità turistica) e l'equilibrio tra domanda e offerta (indice di utilizzazione dei posti letto) si possono individuare i seguenti raggruppamenti di comunità comprensoriali, a seconda che gli indici siano superiori o inferiori alla media provinciale:

1. densità ricettiva, intensità turistica e utilizzazione linda dei posti letto superiori alla media: *Burgraviato*;
2. densità ricettiva ed intensità turistica superiore alla media, ma utilizzazione linda dei posti letto inferiore alla media provinciale: *Val Pusteria* e *Salto-Sciliar*;
3. densità ricettiva e utilizzazione linda dei posti letto superiore alla media, ma intensità turistica inferiore alla media: *Bolzano*;
4. densità ricettiva superiore alla media, ma intensità turistica e utilizzazione linda dei posti letto inferiore alla media: *Oltradige-Bassa Atesina* e *Valle Isarco*;
5. intensità turistica superiore alla media, ma densità ricettiva e utilizzazione linda dei posti letto inferiore alla media: *Alta Valle Isarco* e *Val Venosta*.

Graf. 20

Index der Beherbergungsdichte, der Tourismusintensität und der Bettenauslastung nach Bezirksgemeinschaft - Tourismusjahr 2011/12

Indice di densità ricettiva, di intensità turistica e di utilizzazione dei posti letto per comunità comprensoriale - Anno turistico 2011/12



Um einen vergleichbaren Gesamtüberblick zu schaffen, wird der **Gesamtindex des Tourismus** herangezogen. Dieser umfasst und standardisiert⁽²⁾ vier der wichtigsten Indikatoren der Tourismuskonzentration: Übernachtungsanzahl, Beherbergungsdichte, Tourismusintensität und Brutto-Auslastung der Betten.

An der Spitze der sich daraus ergebenden Rangliste steht auch im Tourismusjahr 2011/12 das *Pustertal*, welches am meisten Übernachtungen aufzuweisen hat und die höchste Tourismusintensität registriert. Es folgen die Bezirksgemeinschaften *Salten-Schlern* und *Burggrafenamt*. *Bozen* befindet sich mit der besten Beherbergungsdichte und Brutto-Auslastung, aber einer geringen Tourismusintensität, an vierter Stelle.

Per riuscire ad effettuare un confronto di sintesi viene utilizzato l'**indice generale del turismo**. Esso aggrega e standardizza⁽²⁾ quattro fra i più importanti indicatori di concentrazione turistica: il numero di presenze, la densità ricettiva, l'intensità turistica e l'utilizzazione linda dei posti letto.

La graduatoria che ne deriva vede in testa anche nell'anno turistico 2011/12 il comprensorio della *Val Pusteria*, che detiene il record di presenze e fa registrare il maggiore indice di intensità turistica. Seguono le comunità comprensoriali *Salto-Sciliar* e *Burgraviato*. *Bolzano*, che ha i migliori indici di densità ricettiva e di utilizzazione linda dei posti letto, ma anche un basso indice di intensità turistica, si trova in quarta posizione.

(2) Die Kennzahlen auf territorialer Ebene wurden durch ihren Höchstwert dividiert, um sie unabhängig von der Maßeinheit zu machen.
Gli indicatori sono stati divisi per il valore massimo registrato a livello territoriale per renderli indipendenti dall'unità di misura.

Übersicht 10 / Prospetto 10

Rangordnung der Bezirksgemeinschaften nach dem Gesamtindex des Tourismus - Tourismusjahr 2011/12**Graduatoria delle comunità comprensoriali secondo l'indice generale del turismo - Anno turistico 2011/12**

Stelle	BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Übernachtungen	Beherbergungsdichte	Tourismusintensität	Brutto-Auslastung der Betten	Gesamtindex des Tourismus (a)
Pos.	COMUNITÀ COMPRENSORIALI	Presenze	Densità ricettiva	Intensità turistica	Utilizzazione lorda dei posti letto	Indice generale del turismo (a)
1	Pustertal / Val Pusteria	8.824.036	32,9	30,0	35,4	100,0
2	Salten-Schlern / Salto-Sciliar	5.196.672	38,3	29,1	35,8	89,3
3	Burggrafenamt / Burgraviato	6.582.782	38,5	18,0	42,4	87,5
4	Bozen / Bolzano	574.394	67,6	1,5	44,3	64,4
5	Eisacktal / Valle Isarco	2.600.190	32,3	14,0	35,3	61,9
6	Überetsch-Südt. Unterland / Oltradige-Bassa Ates.	2.098.834	42,2	7,9	32,1	56,2
7	Vinschgau / Val Venosta	1.210.045	14,6	16,9	34,9	52,1
8	Wipptal / Alta Valle Isarco	2.194.307	13,4	16,9	31,1	51,8

(a) Summe der standardisierten Werte folgender Kennzahlen: Übernachtungsanzahl, Beherbergungsdichte, Tourismusintensität und Brutto-Auslastung der Betten
Aggregazione dei valori standardizzati dei seguenti indicatori: numero di presenze, densità ricettiva, intensità turistica e utilizzazione lorda dei posti letto

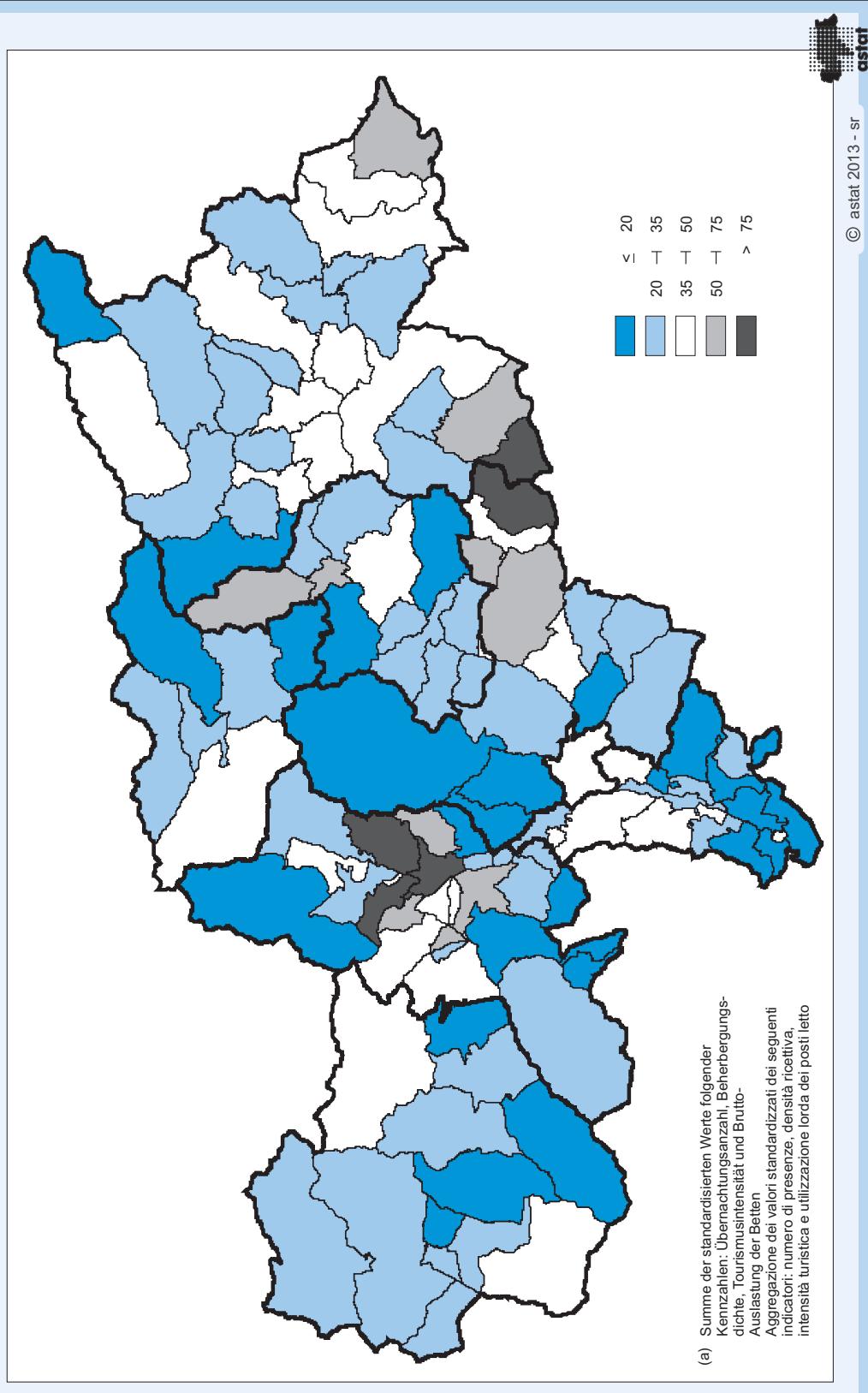
Gesamtindex des Tourismus in Corvara auch im Tourismusjahr 2011/12 am höchsten

An erster Stelle der Rangordnung des Tourismusgesamtindexes steht auf Gemeindeebene nach wie vor der Tourismusort *Corvara*, wo auch die absolut höchste Tourismusintensität festgestellt wurde. Es folgen *Wolkenstein in Gröden* und *Schenna*, die jeweils mehr als eine Million Übernachtungen verbuchten. Die nächsten drei Plätze belegen die Gemeinden *Tirol*, *Meran* (höchste Beherbergungsdichte) und *Kastelruth* (höchste Nächtigungsanzahl). Diese Situation entspricht, zumindest auf den vordersten Plätzen, genau der Rangordnung des vorherigen Tourismusjahres 2010/11.

Corvara registra anche nell'anno turistico 2011/12 l'indice generale del turismo più alto

A livello comunale la graduatoria secondo l'indice generale del turismo vede tuttora in prima posizione la località turistica di *Corvara in Badia*, che detiene anche l'indice di intensità turistica più elevato. Seguono *Selva Val Gardena* e *Scena*, ciascuna delle quali registra più di un milione di presenze. Le tre posizioni successive sono detenute dai comuni di *Tirolo*, *Merano* (indice di densità ricettiva più alto) e *Castelrotto* (comune con il maggior numero di presenze). Questa situazione rispecchia esattamente, almeno per quanto riguarda le posizioni di vertice, la classifica del precedente anno turistico 2010/11.

Graf. 21
Gesamtindex des Tourismus (a) nach Gemeinde - Tourismusjahr 2011/12
Indice generale del turismo (a) per comune - Anno turistico 2011/12



Übersicht 11 / Prospetto 11

Rangordnung der Gemeinden nach dem Gesamtindex des Tourismus - Tourismusjahr 2011/12**Graduatoria dei comuni secondo l'indice generale del turismo - Anno turistico 2011/12**

Stelle Pos.	GEMEINDEN COMUNI	Übernach- tungen Presenze	Beherber- gungsdichte Densità ricettiva	Tourismus- intensität Intensità turistica	Brutto- Auslastung der Betten Utilizzazione lodata dei posti letto	Gesamtindex des Tourismus (a)
						Indice generale del turismo (a)
1	Corvara / Corvara in Badia	908.934	175,1	186,6	33,7	100,0
2	Wolkenstein in Gröden / Selva Val Gardena	1.180.033	161,9	120,8	37,4	94,6
3	Schenna / Scena	1.067.267	116,3	101,8	51,9	87,8
4	Tirol / Tirolo	785.921	199,7	86,3	42,0	85,4
5	Meran / Merano	1.006.834	233,3	7,1	44,8	82,8
6	Kastelruth / Castelrotto	1.315.345	75,0	54,9	40,7	74,4
7	Abtei / Badia	1.030.500	101,4	82,8	33,5	72,8
8	St.Ulrich / Ortisei	633.634	190,2	36,9	37,5	68,8
9	Algund / Lagundo	544.714	135,7	30,0	46,5	61,0
10	Sexten / Sesto	630.970	50,6	89,6	42,1	59,8
11	Natz-Schabs / Naz-Sciaves	349.484	159,1	32,7	37,9	56,0
12	Mühlbach / Rio di Pusteria	648.181	45,8	58,9	46,0	55,5
13	Hafling / Avelengo	234.651	41,7	85,1	56,2	53,4
14	Lana / Lana	555.242	111,1	13,3	37,9	50,7
15	Ahrntal / Valle Aurina	767.932	28,3	35,5	39,6	48,8
16	St.Christina in Gröden / S.Cristina Val Gardena	361.345	94,8	52,0	32,7	48,0
17	Olang / Valdaora	463.887	62,0	40,4	41,8	47,7
18	Bozen / Bolzano	574.394	67,6	1,5	44,3	45,4
19	Marling / Marlengo	216.093	124,1	23,0	37,2	45,1
20	Kaltern a.d. Weinstr. / Caldaro s.s.d.v.	503.907	88,7	17,8	32,4	44,4
21	Bruneck / Brunico	499.155	72,5	8,7	41,7	44,3
22	Naturns / Naturno	477.498	41,2	23,3	47,2	44,2
23	Enneberg / Marebbe	549.423	26,1	50,8	35,6	43,8
24	Stilfs / Stelvio	383.286	26,2	86,8	28,4	42,9
25	St.Lorenzen / S.Lorenzo di Sebato	367.539	39,2	26,4	49,7	42,7
26	Ratschings / Racines	594.763	21,1	36,8	37,9	42,7
27	Innichen / S.Candido	453.430	39,7	38,2	38,9	42,5
28	Kiens / Chienes	308.756	60,9	31,0	40,9	41,3
29	Rasen-Antholz / Rasun Anterselva	451.766	29,1	43,1	35,1	40,0
30	Eppan a.d. Weinstr. / Appiano s.s.d.v.	486.055	63,3	9,2	35,2	39,7
31	Brixen / Bressanone	557.350	50,5	7,3	35,6	39,5
32	St.Martin in Passieir / S.Martino in Passiria	245.753	45,2	21,1	48,7	39,0
33	Toblach / Dobbiaco	493.271	40,1	40,4	26,6	38,5
34	Tschermis / Cermes	95.610	113,1	18,0	34,8	38,3
35	Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar	333.479	58,7	26,3	35,0	38,1
36	Andrian / Andriano	69.843	91,6	18,2	42,5	37,9
37	Waidbruck / Ponte Gardena	5.413	8,2	7,5	77,8	37,5
38	Schnals / Senales	306.792	11,6	64,5	34,2	37,2
39	Leifers / Laives	251.537	66,9	3,9	42,4	36,3
40	Partschins / Parcines	310.273	39,0	23,7	39,2	36,0
41	Kurtinig a.d. Weinstr. / Cortina s.s.d.v.	28.319	88,4	11,9	44,0	35,8
42	Kuens / Caines	23.123	113,9	15,3	33,4	35,4
43	Plaus / Plaus	53.707	73,3	20,9	41,1	34,6
44	Deutschnofen / Nova Ponente	357.215	24,1	24,7	36,1	33,8
45	Welschnofen / Nova Levante	244.832	39,2	34,8	33,6	33,8
46	Auer / Ora	125.637	112,7	9,7	25,8	33,5
47	Tramin a.d. Weinstr. / Termeno s.s.d.v.	172.440	71,9	14,3	33,8	33,0
48	Graun im Vinschgau / Curon Venosta	331.684	13,2	36,9	32,7	32,2
49	Gargazon / Gargazzone	55.624	86,1	9,1	36,0	32,1
50	Sand in Taufers / Campo Tures	404.422	21,7	20,7	30,9	31,6

Übersicht 11 - Fortsetzung / Prospetto 11 - Segue

Rangordnung der Gemeinden nach dem Gesamtindex des Tourismus - Tourismusjahr 2011/12**Graduatoria dei comuni secondo l'indice generale del turismo - Anno turistico 2011/12**

Stelle	GEMEINDEN	Übernachtungen	Beherbergungsdichte	Tourismusintensität	Brutto-Auslastung der Betten	Gesamtindex des Tourismus (a)
						Indice generale del turismo (a)
Pos.	COMUNI	Presenze	Densità ricettiva	Intensità turistica	Utilizzazione lorda dei posti letto	
51	Ritten / Renon	361.673	25,3	12,9	35,1	31,4
52	St.Leonhard in Pass. / S.Leonardo in Passiria	239.030	18,4	18,5	40,3	30,5
53	Terenten / Terento	166.133	28,9	26,2	37,0	30,1
54	Niederdorf / Villabassa	120.339	61,7	22,2	29,8	29,9
55	Sterzing / Vipiteno	192.664	41,9	8,0	37,9	29,8
56	Pfalzen / Falzes	149.802	32,3	15,2	38,1	28,6
57	Mals / Malles Venosta	301.944	9,2	16,1	36,3	28,6
58	Nals / Nalles	82.443	48,5	12,2	37,6	28,5
59	Burgstall / Postal	55.307	62,1	8,4	36,3	28,5
60	Barbian / Barbiano	109.984	33,4	18,5	36,8	27,8
61	Latsch / Laces	252.327	27,1	13,3	32,2	27,6
62	Gais / Gais	174.231	20,7	15,0	38,1	27,5
63	Prags / Braies	124.121	13,5	51,0	28,2	27,4
64	Brenner / Brennero	182.740	12,9	23,6	33,9	26,3
65	Gsies / Valle di Casies	194.653	15,3	23,3	32,0	26,1
66	Lüsen / Luson	116.877	11,0	20,7	39,0	26,0
67	Tiers / Tires	116.180	26,7	32,5	28,2	25,7
68	Ultен / Ultimo	179.651	6,3	16,8	37,5	25,6
69	Prad am Stilfser Joch / Prato allo Stelvio	178.220	33,1	14,4	28,6	25,1
70	Welsberg-Taisten / Monguelfo-Tesido	147.123	28,5	14,2	30,2	24,3
71	Klausen / Chiuda	171.336	30,9	9,1	29,5	24,0
72	Feldthurns / Velturno	93.888	30,9	9,3	33,6	23,8
73	Villanders / Villandro	114.261	22,3	16,5	31,9	23,7
74	Terlan / Terlano	89.445	43,2	5,8	30,4	23,5
75	Lajen / Laion	118.305	28,1	12,3	30,8	23,4
76	Glurns / Glorenza	58.915	52,5	18,1	23,6	23,3
77	Pfatten / Vadena	32.351	15,9	8,6	41,1	23,2
78	Rodeneck / Rodengo	93.723	34,0	21,7	25,5	23,0
79	Percha / Perca	49.234	11,1	9,2	40,2	22,6
80	Riffian / Rifiano	82.738	19,8	16,8	32,0	22,6
81	Schlanders / Silandro	152.492	11,2	6,9	32,2	21,4
82	Freienfeld / Campo di Trens	121.851	11,1	12,4	31,3	21,2
83	St.Martin in Thurn / S.Martino in Badia	116.135	15,0	18,5	27,7	21,1
84	Truden im Naturpark / Trodena nel parco nat.	59.132	28,1	15,8	27,8	21,1
85	Tisens / Tesimo	100.682	28,4	14,7	25,4	21,0
86	Mühlwald / Selva dei Molini	90.923	7,6	16,9	31,2	20,6
87	Wengen / La Valle	79.590	20,1	16,8	27,8	20,6
88	Taufers im Münstertal / Tubre	24.699	3,7	7,0	39,9	20,4
89	Schluderns / Sluderno	46.292	18,9	6,9	32,2	19,7
90	Villnöß / Funes	128.963	17,5	13,6	24,9	19,7
91	Karneid / Cornedo all'Isarco	75.322	16,3	6,1	31,3	19,6
92	Altrei / Anterivo	23.441	21,5	16,9	26,9	19,0
93	Aldein / Aldino	88.358	15,0	14,6	25,5	18,7
94	Kastelbell-Tschars / Castelbello-Ciardes	63.537	10,4	7,3	31,1	18,5
95	Moos in Passeier / Moso in Passiria	99.163	5,0	12,5	27,7	18,1
96	Montan / Montagna	50.528	37,1	8,4	19,7	17,2
97	Kurtatsch a.d. Weinstr. / Cortaccia s.s.d.v.	50.350	18,3	6,2	25,6	16,6
98	Pfitsch / Val di Vizze	97.264	7,5	9,4	25,0	16,6
99	Vahrn / Varna	92.425	14,9	5,8	24,1	16,5
100	Vöran / Verano	27.309	12,1	8,0	27,8	16,5

Übersicht 11 - Fortsetzung / Prospetto 11 - Segue

Rangordnung der Gemeinden nach dem Gesamtindex des Tourismus - Tourismusjahr 2011/12**Graduatoria dei comuni secondo l'indice generale del turismo - Anno turistico 2011/12**

Stelle	GEMEINDEN	Übernachtungen	Beherbergungsdichte	Tourismusintensität	Brutto-Auslastung der Betten	Gesamtindex des Tourismus (a)
Pos.	COMUNI	Presenze	Densità ricettiva	Intensità turistica	Utilizzazione lorda dei posti letto	Indice generale del turismo (a)
101	Jenesien / S.Genesio Atesino	59.470	8,4	5,4	28,1	16,4
102	Branzoll / Bronzolo	8.128	9,4	0,8	31,7	16,0
103	Martell / Martello	58.865	4,9	18,2	22,7	15,8
104	St.Pankraz / S.Pancrazio	29.048	4,6	5,0	27,6	14,7
105	Franzensfeste / Fortezza	20.763	3,3	5,7	27,7	14,5
106	Sarntal / Sarentino	123.341	5,7	4,8	19,6	13,8
107	Möltén / Meltina	34.803	11,6	5,7	22,3	13,7
108	Neumarkt / Egna	25.288	12,1	1,4	24,1	13,5
109	Prettai / Predoi	27.039	4,2	12,3	20,3	12,7
110	U.L.Frau i.W.-St.Felix / Senale-S.Felice	14.011	6,3	4,9	22,0	12,1
111	Laas / Lasa	35.254	4,0	2,4	22,0	11,8
112	Vintl / Vandoies	54.728	7,3	4,6	18,6	11,7
113	Margreid a.d. Weinstr. / Magrè s.s.d.v.	8.074	7,1	1,7	22,5	11,6
114	Salurn / Salorno	26.001	11,4	2,0	18,7	11,1
115	Proveis / Proves	707	4,9	0,7	2,1	1,8
116	Laurein / Lauregno	383	2,4	0,3	3,1	1,8

- (a) Summe der standardisierten Werte folgender Kennzahlen: Übernachtungsanzahl, Beherbergungsdichte, Tourismusintensität und Brutto-Auslastung der Betten
 Aggregazione dei valori standardizzati dei seguenti indicatori: numero di presenze, densità ricettiva, intensità turistica e utilizzazione lorda dei posti letto

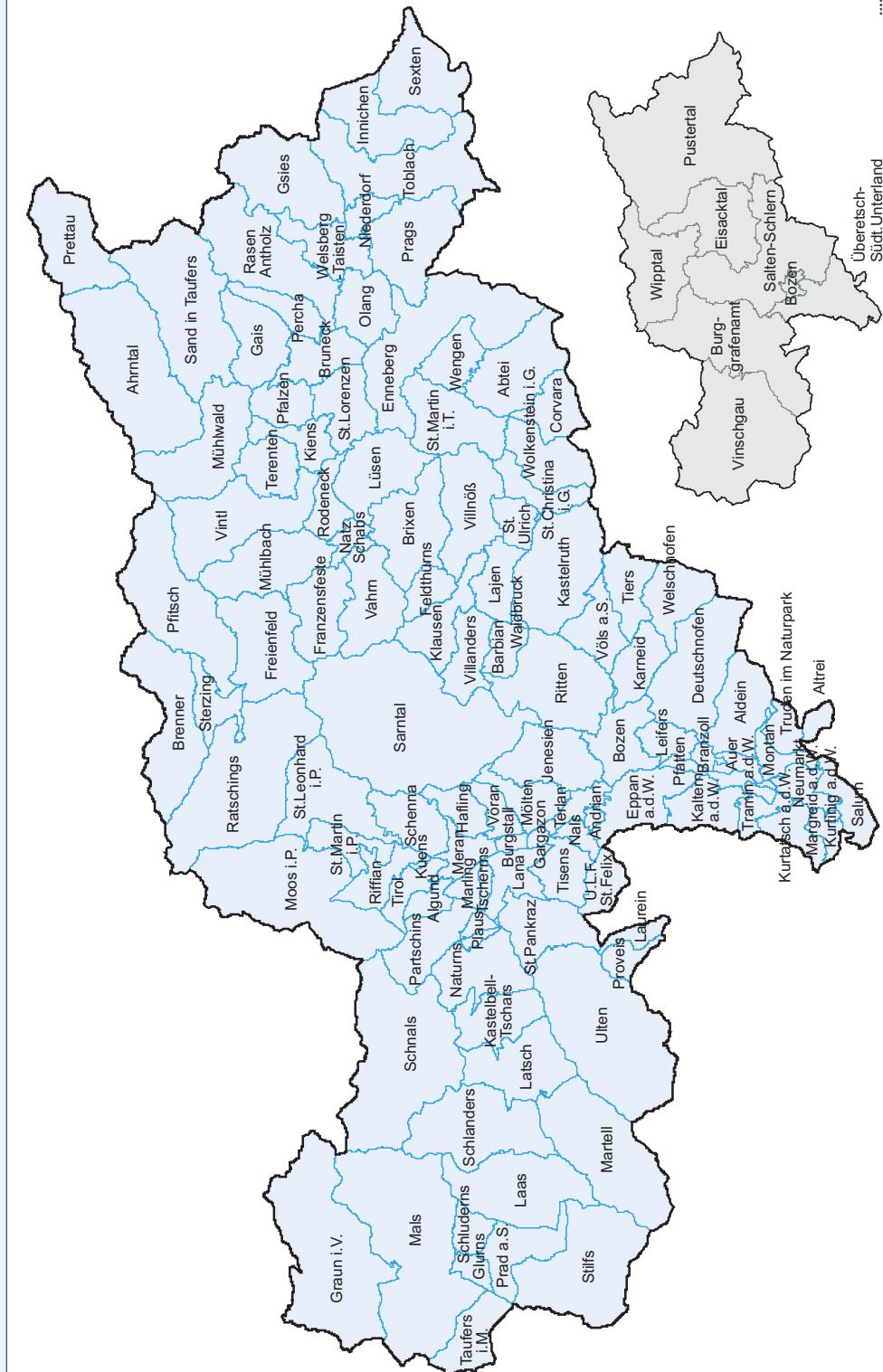
Gemeinden nach Bezirksgemeinschaft (a) - 2011

Stand am 31.12.

Bezirks-gemeinschaft	Deutscher / Ladinischer Name	Bezirks-gemeinschaft	Deutscher / Ladinischer Name
Vinschgau	Glurns Graun im Vinschgau Kastelbell-Tschars Laas Latsch Mals Martell Prad am Stilfser Joch Schlanders Schluderns Schnals Stilfs Taufers im Münstertal	Salten-Schlern	Deutschnofen Jenesien Kameid Kastelruth Möhlen Ritten St.Christina in Gröden / S.Cristina St.Ulrich / Urtijëi Samtal Tiers Völs am Schlern Weischnofen Wolkenstein in Gröden / Sélva
Burggrafenamt	Algund Burgstall Gargazon Hafling Kuens Lana Laurein Marling Meran Moos in Passeier Nals Naturns Partschins Plaus Proveis Riffian St.Leonhard in Passeier St.Martin in Passeier St.Pankraz Schenna Tirol Tisens Tscherms Ulten Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix Vöran	Eisacktal	Barbian Brixen Feldthurns Klausen Lajen Lüsen Mühlbach Natz-Schabs Rodeneck Vahrn Villanders Villnöß Waiblück
Überetsch-Südt.Underland	Aldein Altrei Andrian Auer Branzoll Eppan an der Weinstraße Kaltern an der Weinstraße Kurtatsch an der Weinstraße Kurtinig an der Weinstraße Leifers Margreid an der Weinstraße Montan Neumarkt Pfatten Salurn Terlan Tramin an der Weinstraße Truden im Naturpark	Wipptal	Brenner Franzensfeste Freienfeld Pfitsch Ratschings Sterzing
Bozen	Bozen	Pustertal	Abtei / Badia Ahrtal Bruneck Corvara / Corvara Enneberg / Mareo Gais Gsies Innichen Kiens Mühlwald Niederdorf Olang Percha Pfälzen Prags Prettau Rasen-Antholz Sand in Taufers St.Lorenzen St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor Sexen Terenten Toblach Vintl Welsberg-Taisten Wengen / La Val

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache
Segue la stessa tavola in lingua italiana

Gemeinden und Bezirksgemeinschaften



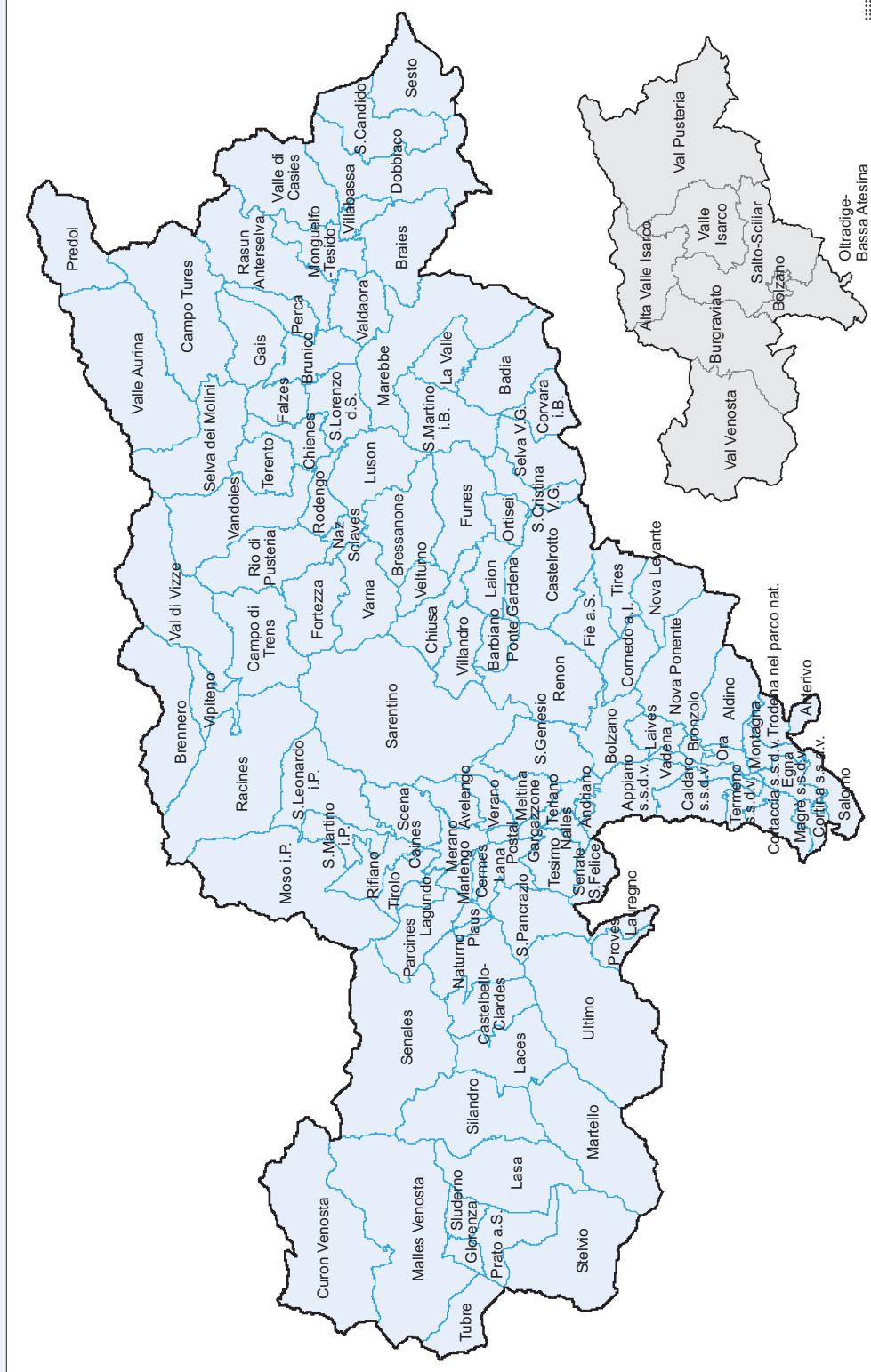
Comuni per comunità comprensoriale (a) - 2011

Situazione al 31.12.

Comunità comprensoriale	Nome Italiano / Ladino	Comunità comprensoriale	Nome Italiano / Ladino
Val Venosta	Castelbello-Ciardes Curon Venosta Glorenza Laces Lasa Malles Venosta Martello Prato allo Stelvio Senales Silandro Sluderno Stelvio Tubre	Salto-Sciliar	Castelrotto Cornedo all'Isarco Fiè allo Sciliar Meltina Nova Levante Nova Ponente Ortisei / Urtijëi Renon S.Genesio Atesino S.Cristina Val Gardena / S.Cristina Sarentino Selva di Val Gardena / Sélva Tires
Burgraviato	Avelengo Caines Cermes Gargazzone Lagundo Lana Lauregno Marlengo Merano Moso in Passiria Nalles Naturno Parcines Plaus Postal Proves Rifiano S.Leonardo in Passiria S.Martino in Passiria S.Pancrazio Scena Senale-S.Felice Tesimo Tirolo Ultimo Verano	Valle Isarco	Barbiano Bressanone Chiusa Funes Laion Luson Naz-Sciaves Ponte Gardena Rio di Pusteria Rodengo Varna Velturino Villandro
Oltradige-Bassa Atesina	Aldino Andriano Anterivo Appiano sulla Strada del Vino Bronzolo 	Alta Valle Isarco	Brennero Campo di Trens Fortezza Racines Val di Vizze Vipiteno
Bolzano	Bolzano	Val Pusteria	Badia / Badia Braies Brunico Campo Tures Chienes Corvara in Badia / Corvara Dobbiaco Falzes Gais La Valle / La Val Marebbe / Mareo Monguelfo-Tesido Perca Predoi Rasun Anterselva S.Candido S.Lorenzo di Sebato S.Martino in Badia / S.Martin de Tor Selva dei Molini Sesto Terento Valdaora Valle Aurina Valle di Casies Vandoies Villabassa

(a) Die Tabelle in deutscher Sprache fünf Seiten vorher
Precede la stessa tavola in lingua tedesca

Comuni e comunità comprensoriali



Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2010, zweisprachige Ausgabe, 556 Seiten, 2010
 2011, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2011
 2012, zweisprachige Ausgabe, 562 Seiten, 2013

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003
 2006, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2007
 2009, zweisprachige Ausgabe, 190 Seiten, 2010
 2010, zweisprachige Ausgabe, 192 Seiten, 2011
 2011, zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2012
 2012, zweisprachige Ausgabe, 194 Seiten, 2013

Südtirol in Zahlen

2010, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2010
 2011, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2011
 2012, zweisprachige und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2012

Die englische Ausgabe von Südtirol in Zahlen ist ausschließlich im Internet verfügbar: www.provinz.bz.it/astat

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 179 **Südtiroler Energiebilanz - 2009**
zweisprachige Ausgabe, 64 Seiten, 2012
- Nr. 180 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2010/11**
zweisprachige Ausgabe, 138 Seiten, 2012
- Nr. 181 **Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 242 Seiten, 2012
- Nr. 182 **Renten in Südtirol - 2009**
zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2012
- Nr. 183 **Immigration in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 216 Seiten, 2012
- Nr. 184 **Seilbahnen in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 98 Seiten, 2012
- Nr. 185 **Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 200 Seiten, 2012
- Nr. 186 **Vornamen in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2012
- Nr. 187 **Die Südtiroler Wirtschaft - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 172 Seiten, 2012

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2010, edizione bilingue, 556 pagine, 2010
 2011, edizione bilingue, 562 pagine, 2011
 2012, edizione bilingue, 562 pagine, 2013

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003
 2006, edizione bilingue, 192 pagine, 2007
 2009, edizione bilingue, 190 pagine, 2010
 2010, edizione bilingue, 192 pagine, 2011
 2011, edizione bilingue, 142 pagine, 2012
 2012, edizione bilingue, 194 pagine, 2013

Alto Adige in cifre

2010, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2010
 2011, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2011
 2012, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2012

L'Alto Adige in cifre nella versione inglese è disponibile solo online all'indirizzo: www.provincia.bz.it/astat

"Collana - ASTAT"

- Nr. 179 **Bilancio energetico dell'Alto Adige - 2009**
edizione bilingue, 64 pagine, 2012
- Nr. 180 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2010/11**
edizione bilingue, 138 pagine, 2012
- Nr. 181 **Occupazione in provincia di Bolzano - 2010**
edizione bilingue, 242 pagine, 2012
- Nr. 182 **Pensioni in Alto Adige - 2009**
edizione bilingue, 118 pagine, 2012
- Nr. 183 **Immigrazione in Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 216 pagine, 2012
- Nr. 184 **Impianti a fune in Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 98 pagine, 2012
- Nr. 185 **Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 200 pagine, 2012
- Nr. 186 **Nomi propri in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 86 pagine, 2012
- Nr. 187 **Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2011**
edizione bilingue, 172 pagine, 2012

- Nr. 188 **Lebenswelten der Männer in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 170 Seiten, 2012
- Nr. 189 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 2010**
zweisprachige Ausgabe, 136 Seiten, 2012
- Nr. 190 **Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2011**
zweisprachige Ausgabe, 152 Seiten, 2013
- Nr. 191 **Tourismus in Südtirol - Tourismusjahr 2011/12**
zweisprachige Ausgabe, 62 Seiten, 2013

- Nr. 188 **Il mondo maschile in Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 170 pagine, 2012
- Nr. 189 **I conti dell'amministrazione pubblica in Alto Adige - 2010**
edizione bilingue, 136 pagine, 2012
- Nr. 190 **Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2011**
edizione bilingue, 152 pagine, 2013
- Nr. 191 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2011/12**
edizione bilingue, 62 pagine, 2013

In Zahlen

- Nr. 1 **Jugend in Zahlen 2006**
zweisprachige Ausgabe, 48 Seiten, 2008
- Nr. 2 **Gender in Zahlen 2007**
zweisprachige Ausgabe, 52 Seiten, 2008
- Nr. 3 **Haushalte in Zahlen 2007-2008**
zweisprachige Ausgabe, 44 Seiten, 2009
- Nr. 4 **Bildung in Zahlen 2008-2009**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2010
- Nr. 5 **Bildung in Zahlen 2009-2010**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2011
- Nr. 6 **Bildung in Zahlen 2010-2011**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 7 **Bildung in Zahlen 2011-2012**
zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012
- Nr. 8 **Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011**
zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2012

In cifre

- Nr. 1 **Giovani in cifre 2006**
edizione bilingue, 48 pagine, 2008
- Nr. 2 **Gender in cifre 2007**
edizione bilingue, 52 pagine, 2008
- Nr. 3 **Famiglie in cifre 2007-2008**
edizione bilingue, 44 pagine, 2009
- Nr. 4 **Istruzione in cifre 2008-2009**
edizione bilingue, 84 pagine, 2010
- Nr. 5 **Istruzione in cifre 2009-2010**
edizione bilingue, 84 pagine, 2011
- Nr. 6 **Istruzione in cifre 2010-2011**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 7 **Istruzione in cifre 2011-2012**
edizione bilingue, 84 pagine, 2012
- Nr. 8 **Presidi socio-assistenziali in cifre 2011**
edizione bilingue, 96 pagine, 2012

„ASTAT-Info“ 2013

- 30 15. Volks- und Wohnungszählung 2011 - Endgültige Ergebnisse
- 31 Klein- und Mittelbetriebe - 2010
- 32 Gesundheitsrisiken - Alkoholkonsum und -missbrauch - 2012
- 33 Equal Pay Day 2013 - Arbeitnehmer und Entlohnungen - 2011
- 34 Gesundheitsrisiken - Rauchgewohnheiten - 2012
- 35 Erwerbstätige und Arbeitsuchende - 2008-2012
- 36 Gesundheitsrisiken - Ernährungsgewohnheiten und Adipositas - 2012
- 37 BIP - Schätzung 2012 und Prognose 2013
- 38 Bautätigkeit - 2. Semester 2012
- 39 Südtiroler Studierende an italienischen und österreichischen Universitäten - 2011/12

"ASTAT-Info" 2013

- 30 15° Censimento della popolazione e delle abitazioni 2011 - Risultati definitivi
- 31 Piccole e medie imprese - 2010
- 32 Fattori di rischio per la salute - Consumo e abuso di alcol - 2012
- 33 Equal Pay Day 2013 - Lavoro dipendente e retribuzioni - 2011
- 34 Fattori di rischio per la salute - Abitudine al fumo - 2012
- 35 Occupati e disoccupati - 2008-2012
- 36 Fattori di rischio per la salute - Abitudini alimentari e obesità - 2012
- 37 PIL - Stima 2012 e previsione 2013
- 38 Attività edilizia - 2° semestre 2012
- 39 Studenti altoatesini nelle università italiane ed austriache - 2011/12

- 40 Museen - 2012
 41 Entwicklung im Tourismus - Winterhalbjahr 2012/13
 42 Bevölkerungsentwicklung - 4. Quartal 2012
 43 Weiterbildungsangebot - 2012
 44 Lesegewohnheiten - 2012

- 40 Musei - 2012
 41 Andamento turistico - Stagione invernale 2012/13
 42 Andamento demografico - 4° trimestre 2012
 43 Offerta di educazione permanente - 2012
 44 Lettura di libri e quotidiani - 2012

Andere Publikationen

Gemeindedatensammlung 1998
 Zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000
 Zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000 - Ausgewählte Themen
 Zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

Klassifikation der Berufe 2001
 Zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1
 Zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen
 Zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung
 Zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino
 Zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Erhebung der Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol 2005
 Zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften
 Zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit
 Zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen
 Zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007

Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008
 Zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009

ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten
 Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009

Tirol Südtirol Trentino 2009
 Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009

Altre pubblicazioni

Raccolta dati comunali 1998
 edizione bilingue, 112 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000
 edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000 - Aspetti particolari
 edizione bilingue, 137 pagine, 2002

Classificazione delle professioni 2001
 edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1
 edizione bilingue, 88 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni
 edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione
 edizione bilingue, 78 pagine, 2005

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino
 edizione bilingue, 118 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige 2005
 edizione bilingue, 131 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate
 edizione bilingue, 96 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione
 edizione bilingue, 142 pagine, 2006

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio
 edizione bilingue, 176 pagine, 2007

Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008
 edizione bilingue, 60 pagine, 2009

ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche
 edizione bilingue, 818 pagine, 2009

Tirol Alto-Adige Trentino 2009
 edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011

ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011